

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

第九四六〇二號  
元壹幣港零份第  
張大八紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維理司總  
地址：香港德輔道中  
電話：九四六〇二號  
九四六〇三號  
九四六〇四號  
九四六〇五號  
九四六〇六號  
九四六〇七號  
九四六〇八號  
九四六〇九號  
九四六〇一〇號

## 火大店酒園松瑤碧 團行旅菲遊港本 劇慘大傷七死一

### 定末期港返悲生極樂人六廿團全 傷一十五死七十共總大重亡傷

【本報訊】菲律賓松園酒樓大火，已造成十七死五十一傷。據悉，該酒樓位於菲律賓宿務市，於本月廿六日深夜發生大火，當時正有約一百名香港旅遊團成員在該酒樓住宿。大火發生後，該酒樓負責人立即撥打火警電話，並組織員工進行疏散。由於火勢猛烈，部分員工在疏散過程中受傷。目前，傷者正接受治療，死者的身份正在調查中。



接受長途電話訪問  
港客談火警  
逃生極狼狽

## 發生大火慘劇之松園酒店 設備齊全並有賭場

【本報訊】菲律賓松園酒樓大火，已造成十七死五十一傷。據悉，該酒樓位於菲律賓宿務市，於本月廿六日深夜發生大火，當時正有約一百名香港旅遊團成員在該酒樓住宿。大火發生後，該酒樓負責人立即撥打火警電話，並組織員工進行疏散。由於火勢猛烈，部分員工在疏散過程中受傷。目前，傷者正接受治療，死者的身份正在調查中。

### 沙田花園 Shatin Heights

沙田大埔道地段1510(沙田酒店舊址)

## 豪華住宅新特價\$431起

分層單位面積由1290-1485呎  
複式單位面積由2299-2408呎  
各款示範單位歡迎實地參觀

首期二成，十五年分期付款  
即買即住，租售均可

新鴻基地產 香港灣仔港道30號新鴻基中心45樓  
電話：5-8916333 地盤售樓處 (假日照常)

### 饒有郊居雅趣，兼享市區便利

花園廣場設有私家泳池、網球場及兒童康樂設施  
高級設備齊全，管理完善。

### 離職啟事

本人因業務需要，現已於一九八四年十月三十一日離職，此後所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此聲明。

### 徵聘外勤記者

某大文化機構徵聘外勤記者，凡大學畢業，對新聞工作有興趣者，請投函：香港德輔道中一〇號華僑日報，或親臨本報面談。待遇優厚，合則約用，電話通知來試。

### 閣碧金 GOLDEN JADE COURT

深水埗元洲街482-492號(近小巴總站)

## 住宅面積：360呎-409呎

每單位售價由港幣十八萬餘元起

## 壹樓商業單位及地下旺舖同時發售

華光地產發展有限公司 華光集團

### 恒基兆業地產有限公司 Henderson Land Development Co. Ltd.

## 通告

業績  
本公司董事局公佈截至一九八四年六月三十日止年度業績如下：

	一九八四年 港幣	一九八三年 港幣
營業溢利	153,807,549	192,394,556
稅項	(8,169,191)	(8,801,811)
少數股東權益	751,543	19,326,544
特殊項目	(53,000,000)	(110,000,000)
除稅項、外幣匯兌及特殊項目後純利	93,389,901	92,919,289
非經常性項目	70,823,753	
總溢利	164,213,654	92,919,289
上年度保留溢利	5,738,214	18,338,925
總溢利	169,951,368	111,258,214
已派發及建議派發之股息	131,900,000	105,520,000
本年度保留溢利	38,051,368	5,738,214
每股溢利	10仙	8仙
每股溢利	7仙	7仙
未計非經常性項目	12仙	7仙
已計非經常性項目		

股息  
董事局建議派發末期股息每股五仙，連同已派之中期股息每股五仙，全年共派股息每股一角正，比較去年全年股息每股八仙增加百分之廿五。如在一九八四年十一月三十日召開之股東週年大會通過上述建議，則本年度之末期股息，將派發於一九八四年十一月三十日或之前派發予在該日或之前持有本公司股票之股東。股息單將於一九八四年十二月十日或以前寄發各股東。

截止過戶日期  
本公司將由一九八四年十一月十七日(星期六)至一九八四年十一月三十日(星期五)首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶手續。所有在本公司股東週年大會前派發股息之文件，須於一九八四年十一月十六日(星期五)下午四時前送交香港德輔道中十八號華光集團中心三樓華光地產有限公司辦理過戶登記手續。

董事局 命  
董事秘書服務有限公司 秘書

香港一九八四年十月二十四日

### 恒基兆業地產有限公司 Henderson Land Development Co. Ltd.

## 股東週年大會通告

本公司訂於一九八四年十一月三十日(星期五)中午十二時假香港德輔道中十八號華光集團中心三樓華光地產有限公司召開股東週年大會，討論下列事項：

- 一、審議截至一九八四年六月三十日止年度之損益賬目及董事局及核數師報告書。
- 二、通過派發末期股息。
- 三、選舉董事及監察人。
- 四、將特別股息撥充公積金。
- 五、將特別股息撥充公積金。
- 六、其他普通事項。

董事局 命  
董事秘書服務有限公司 秘書

香港一九八四年十月二十四日

### 香港房屋協會

西貢對面海邨  
新幼稚園校舍招租

落成日期：一九八五年五月

面積：128平方米(1377平方呎)包括兩個課室、一個總辦公室、廁所等設備，並另有一間212平方米(2281平方呎)之有蓋無蓋之遊樂地方。

租期：三年

租金：每月二千六百元(不包差餉)。此租金必須於幼稚園開辦十二個月後再作調整。

請於一九八四年十一月五日以前以郵寄方式向香港房屋協會總辦事處索取申請表格，並請附回郵信封。

### 某大出入口行

急徵本港女裝及童裝之CMT或FOB廠商，交貨期須在12月或1月，如有意者請速電：K-094404何小姐洽。

### 保良局徵聘職員

(一)工場導師：負責指導工場工人工作，需中五程度並持認可香港工業學院發給之有關技術證書。如針織、金工、縫紉等。月薪二萬六千五百元。

(二)特殊幼兒中心主任：廿五歲以上女性，理工學院社會工作文憑或同等學歷，有幼兒教育及行政經驗，負責策劃及推行有關幼兒中心之工作。月薪四萬四千元(分十二次至七二五元)。

(三)社會工作員：須持有英聯邦大學社會工作學位，月薪由五萬四千元至五萬六千元。

應徵者請將履歷表及最近二吋半身照片，於十一月十五日以前寄交：香港德輔道中十八號保良局秘書處。

華僑晚報 分類廣告 每天四元

### 恒基兆業地產有限公司 Henderson Land Development Co. Ltd.

## 股東週年大會通告

本公司訂於一九八四年十一月三十日(星期五)中午十二時假香港德輔道中十八號華光集團中心三樓華光地產有限公司召開股東週年大會，討論下列事項：

- 一、審議截至一九八四年六月三十日止年度之損益賬目及董事局及核數師報告書。
- 二、通過派發末期股息。
- 三、選舉董事及監察人。
- 四、將特別股息撥充公積金。
- 五、將特別股息撥充公積金。
- 六、其他普通事項。

董事局 命  
董事秘書服務有限公司 秘書

香港一九八四年十月二十四日

### 恒基兆業地產有限公司 Henderson Land Development Co. Ltd.

## 股東週年大會通告

本公司訂於一九八四年十一月三十日(星期五)中午十二時假香港德輔道中十八號華光集團中心三樓華光地產有限公司召開股東週年大會，討論下列事項：

- 一、審議截至一九八四年六月三十日止年度之損益賬目及董事局及核數師報告書。
- 二、通過派發末期股息。
- 三、選舉董事及監察人。
- 四、將特別股息撥充公積金。
- 五、將特別股息撥充公積金。
- 六、其他普通事項。

董事局 命  
董事秘書服務有限公司 秘書

香港一九八四年十月二十四日



# 朱集禧在立法院報告

## 僑務委會簡化 華僑出入手續

### 務求僑胞方便高興向心台灣

#### 馬躬耕說協助港僑來台定居

【中央社台北二十四日電】僑務委員會委員長朱集禧，今天（二十四日）下午二時，在立法院向各黨派黨團報告僑務工作，並答覆各黨派黨團的質詢。朱委員長報告時，首先向各黨派黨團主席及全體委員，致以問候，並表示僑務委員會自成立以來，承蒙各黨派黨團的支持與協助，工作進展頗速，現將僑務工作報告如下：

一、簡化華僑出入手續：僑務委員會為便利僑胞出入台灣，特簡化華僑出入手續，凡僑胞持中華民國護照，由台灣出發，經香港、澳門、東南亞等地，回台灣定居者，可免簽證，直接入境。此項簡化手續，已於本年一月一日起實施，現正積極推廣中。

二、協助港僑來台定居：僑務委員會為協助香港僑胞來台定居，特設「港僑來台定居輔導委員會」，由僑務委員會委員長朱集禧擔任主任委員，並聘請各黨派黨團代表為委員。該委員會之任務，在於協助港僑來台定居，並提供必要之輔導與協助。

三、其他僑務工作：僑務委員會除簡化華僑出入手續及協助港僑來台定居外，並積極辦理其他僑務工作，如：僑胞來台觀光、僑胞來台就學、僑胞來台就業等。現正積極推廣中。

## 赴台定居港僑 二千三百多人

【中央社台北二十四日電】僑務委員會委員長朱集禧，今天（二十四日）下午二時，在立法院向各黨派黨團報告僑務工作，並答覆各黨派黨團的質詢。朱委員長報告時，首先向各黨派黨團主席及全體委員，致以問候，並表示僑務委員會自成立以來，承蒙各黨派黨團的支持與協助，工作進展頗速，現將僑務工作報告如下：

一、赴台定居港僑：據僑務委員會統計，自本年一月一日起，赴台定居港僑人數已達二千三百多人。此項港僑來台定居，係由僑務委員會協助，並提供必要之輔導與協助。

二、其他僑務工作：僑務委員會除簡化華僑出入手續及協助港僑來台定居外，並積極辦理其他僑務工作，如：僑胞來台觀光、僑胞來台就學、僑胞來台就業等。現正積極推廣中。

## 經濟日報社論指出 中國大陸對外貿易 決策錯誤損失甚大

【經濟日報社論】中國大陸對外貿易，自一九四九年以來，決策錯誤，損失甚大。其原因有三：一、對外貿易政策不穩定，忽而開放，忽而封鎖，使外商望而卻步。二、對外貿易機構不健全，缺乏必要之輔導與協助。三、對外貿易商品單一，缺乏競爭力。以上三項原因，致使中國大陸對外貿易，損失甚大。現正積極推廣中。

## 蘇聯向中東展開外交攻勢

【中央社莫斯科二十四日電】蘇聯向中東展開外交攻勢，並積極爭取中東各國之支持。蘇聯政府表示，中東各國之利益，與蘇聯之利益息息相關，蘇聯將竭盡全力，維護中東各國之利益。現正積極推廣中。

## 論社 蘇聯向中東展開外交攻勢

【論社】蘇聯向中東展開外交攻勢，並積極爭取中東各國之支持。蘇聯政府表示，中東各國之利益，與蘇聯之利益息息相關，蘇聯將竭盡全力，維護中東各國之利益。現正積極推廣中。

## 英倫海峽關稅問題 將由私人集資

【路透社倫敦二十四日電】英倫海峽關稅問題，將由私人集資。英國政府表示，將由私人集資，興建英倫海峽關稅設施，並由私人經營。現正積極推廣中。

## 減低產量穩定油價 石油輸出國半數贊成

【路透社華盛頓二十四日電】石油輸出國半數贊成減低產量，以穩定油價。石油輸出國組織（OPEC）表示，將減低產量，以穩定油價。現正積極推廣中。

## 西德大做生意 與寶鋼訂合約 值十一億馬克

【路透社柏林二十四日電】西德大做生意，與寶鋼訂合約，值十一億馬克。西德政府表示，將與寶鋼訂合約，值十一億馬克。現正積極推廣中。

## 特製食品 可以使人 延緩衰老

【路透社華盛頓二十四日電】特製食品，可以使人延緩衰老。科學家表示，特製食品，可以使人延緩衰老。現正積極推廣中。

## 傷創爭戰的救補是這 人千二兒孤本日陸大 決解未題問十四過年

【路透社華盛頓二十四日電】傷創爭戰的救補是這，人千二兒孤本日陸大，決解未題問十四過年。科學家表示，傷創爭戰的救補是這，人千二兒孤本日陸大，決解未題問十四過年。現正積極推廣中。

## 造愛形式許多許多 不必正常各得其所

【路透社華盛頓二十四日電】造愛形式許多許多，不必正常各得其所。科學家表示，造愛形式許多許多，不必正常各得其所。現正積極推廣中。

## 去年申請離婚 數字大為減少

【路透社華盛頓二十四日電】去年申請離婚，數字大為減少。統計局表示，去年申請離婚，數字大為減少。現正積極推廣中。

## 美國最高情報機構內幕 劉薇

【路透社華盛頓二十四日電】美國最高情報機構內幕，劉薇。劉薇表示，美國最高情報機構內幕，劉薇。現正積極推廣中。

## 呼籲美蘇談判禁核 與英女皇乘飛機過市區

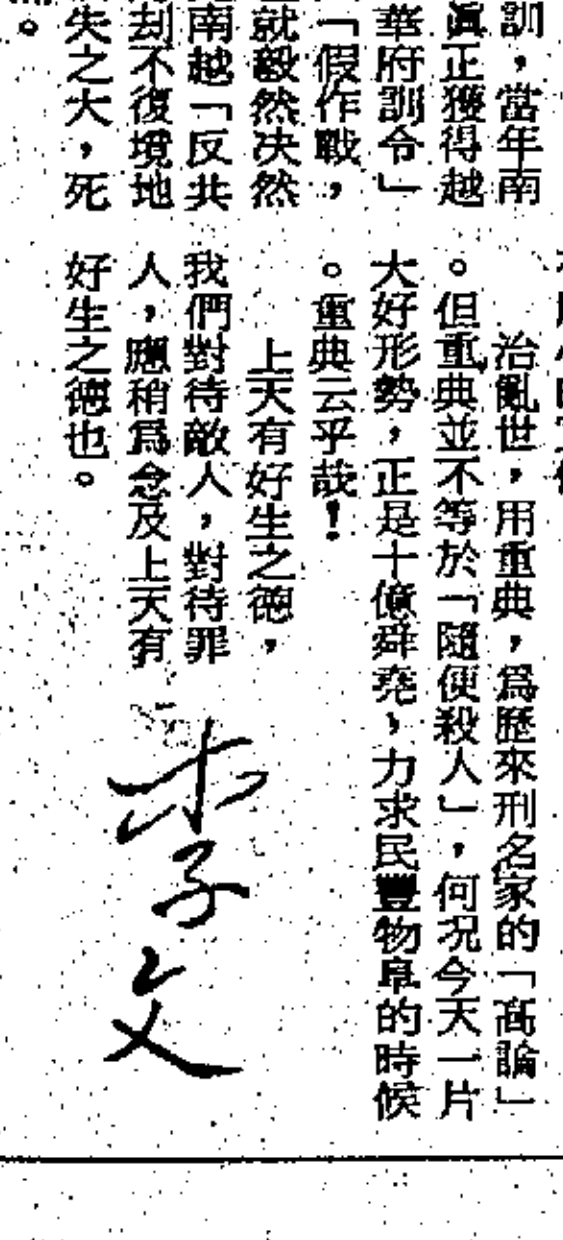
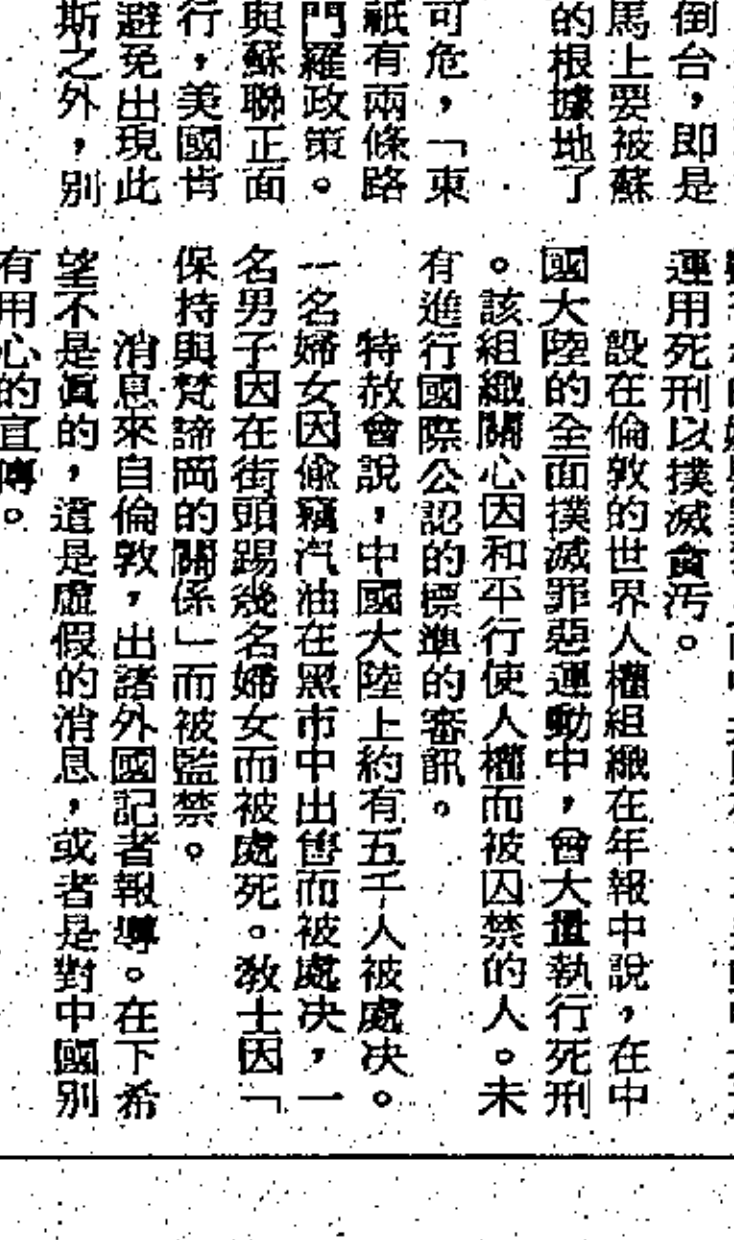
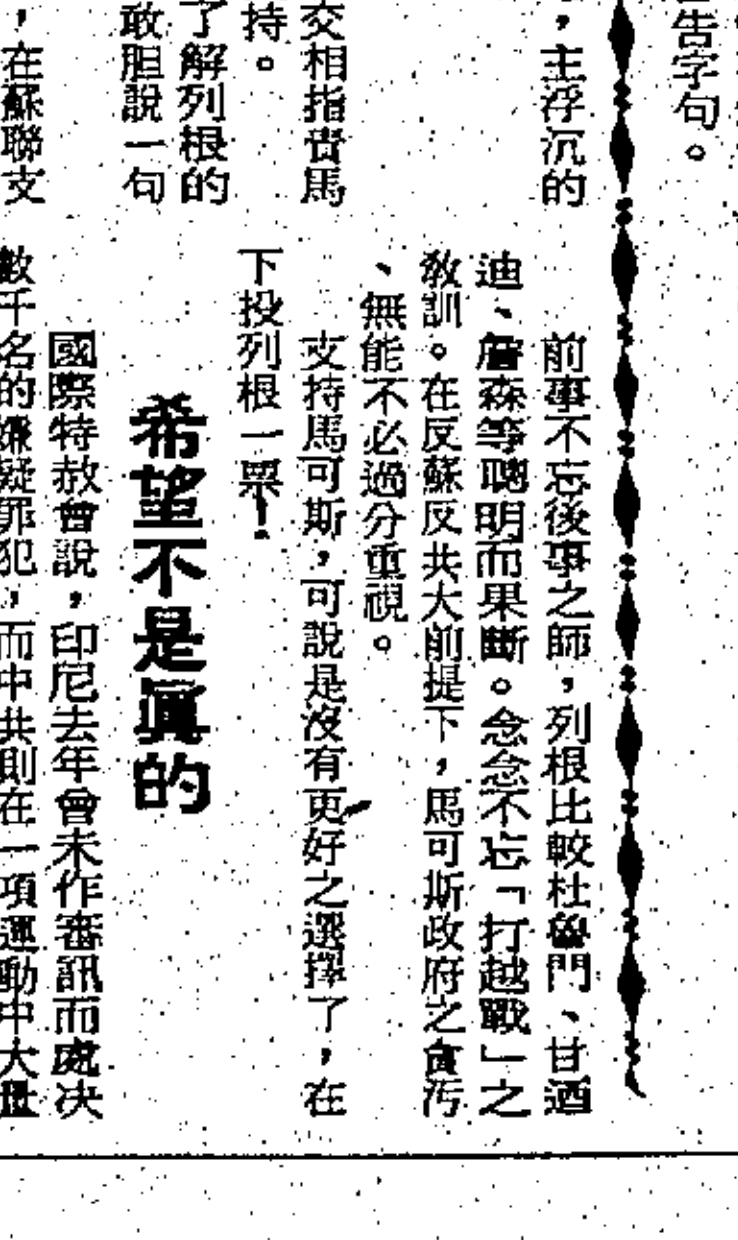
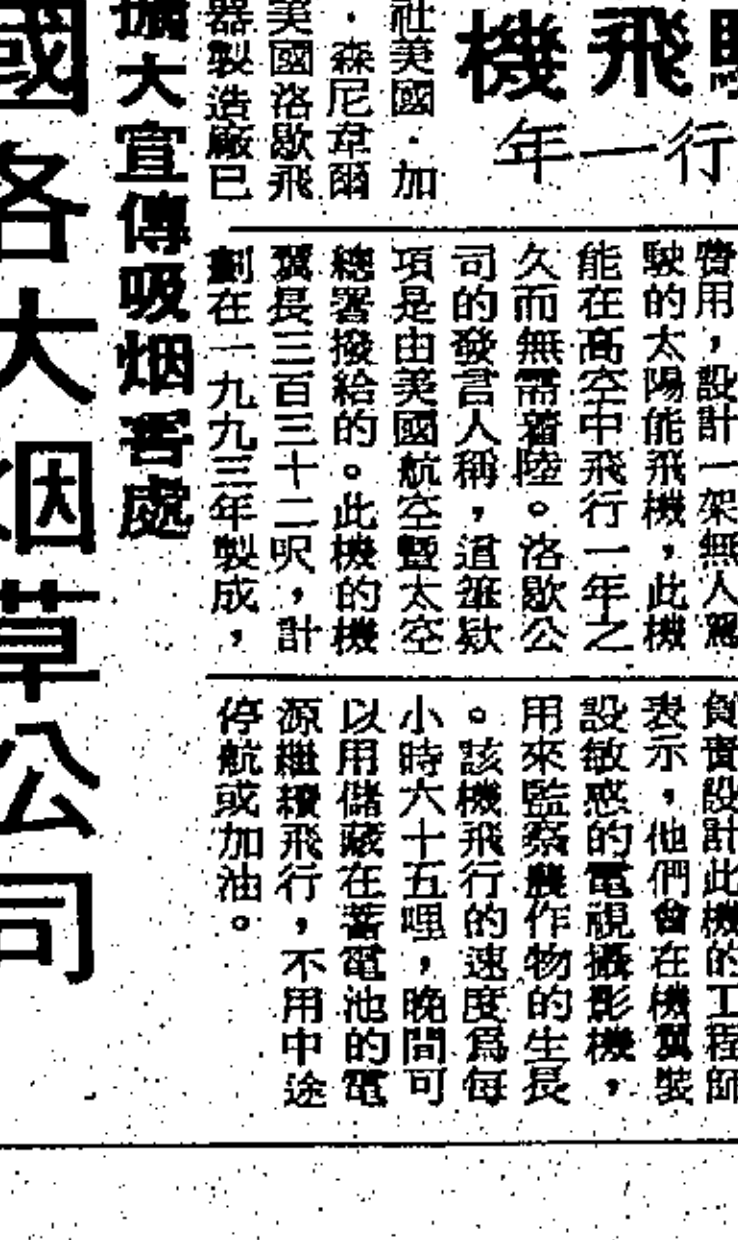
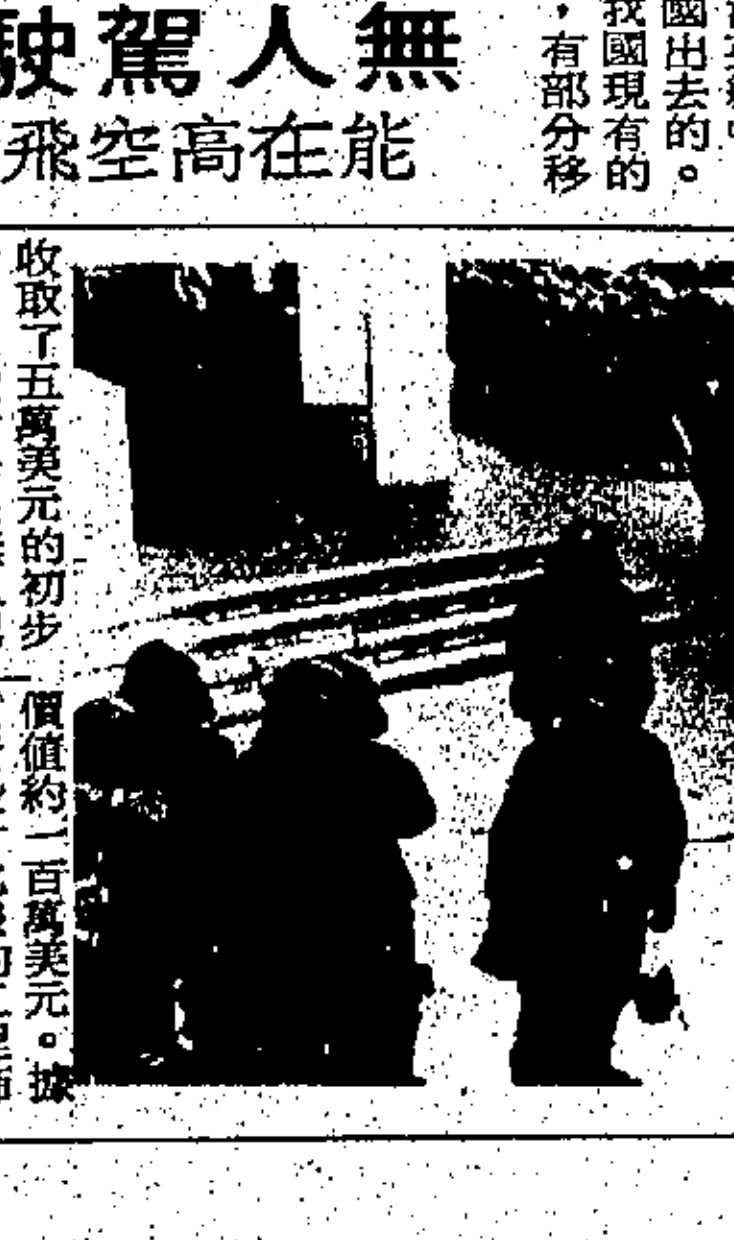
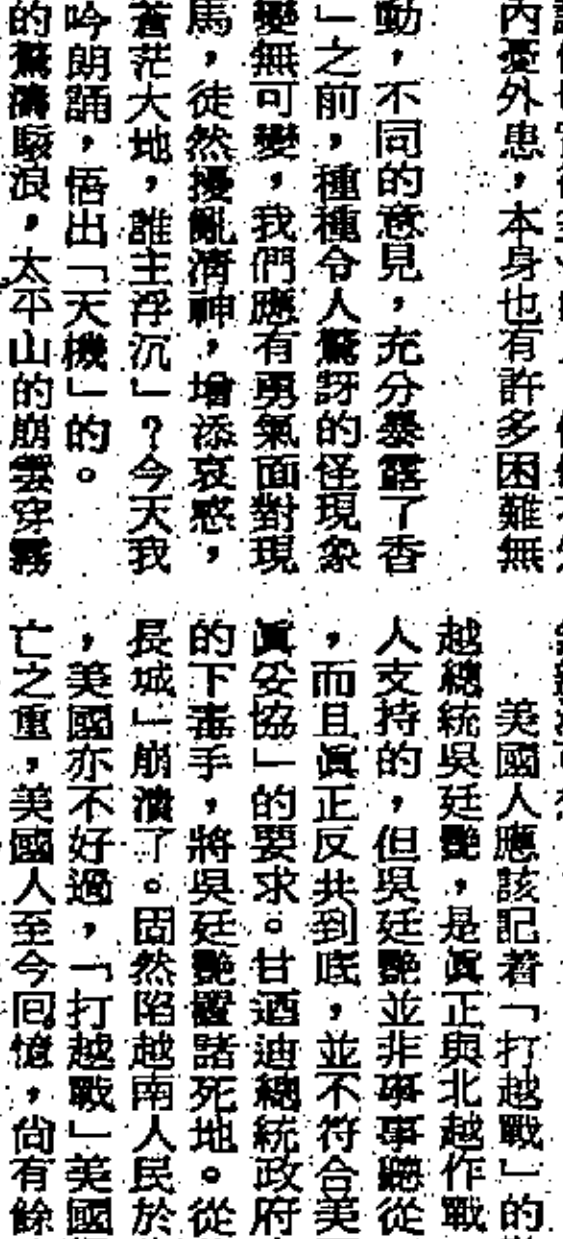
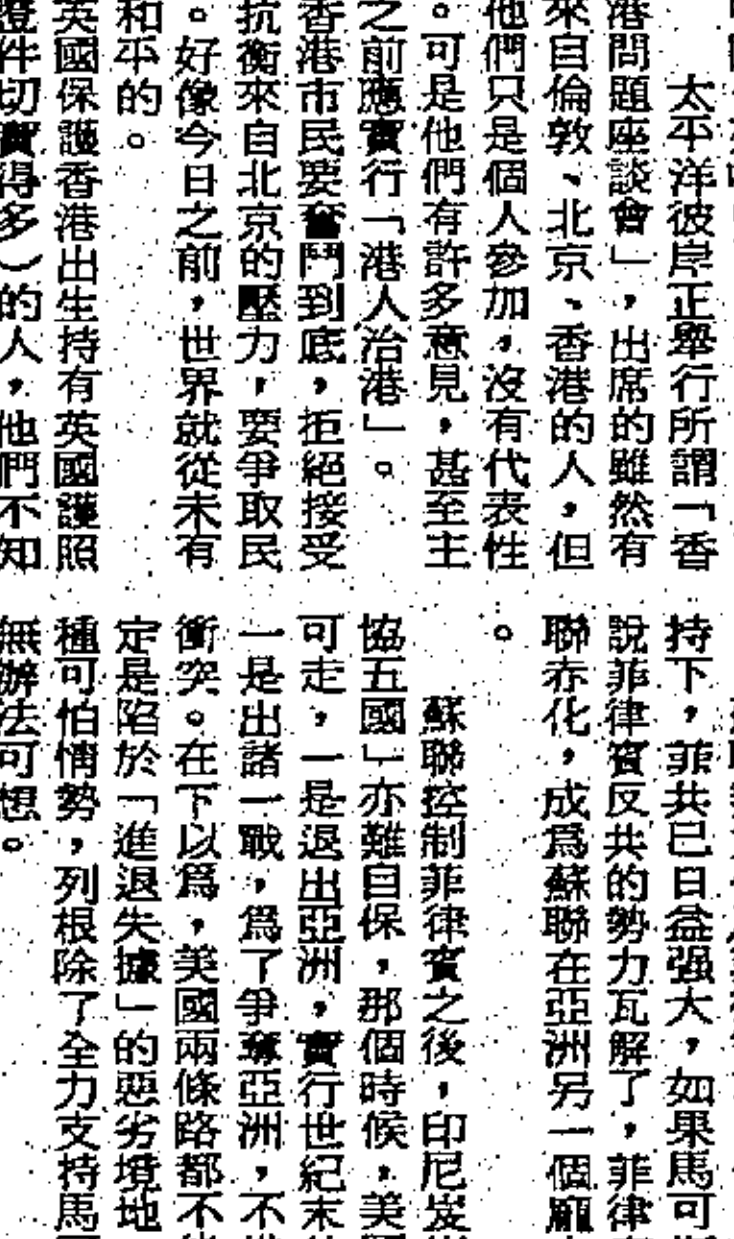
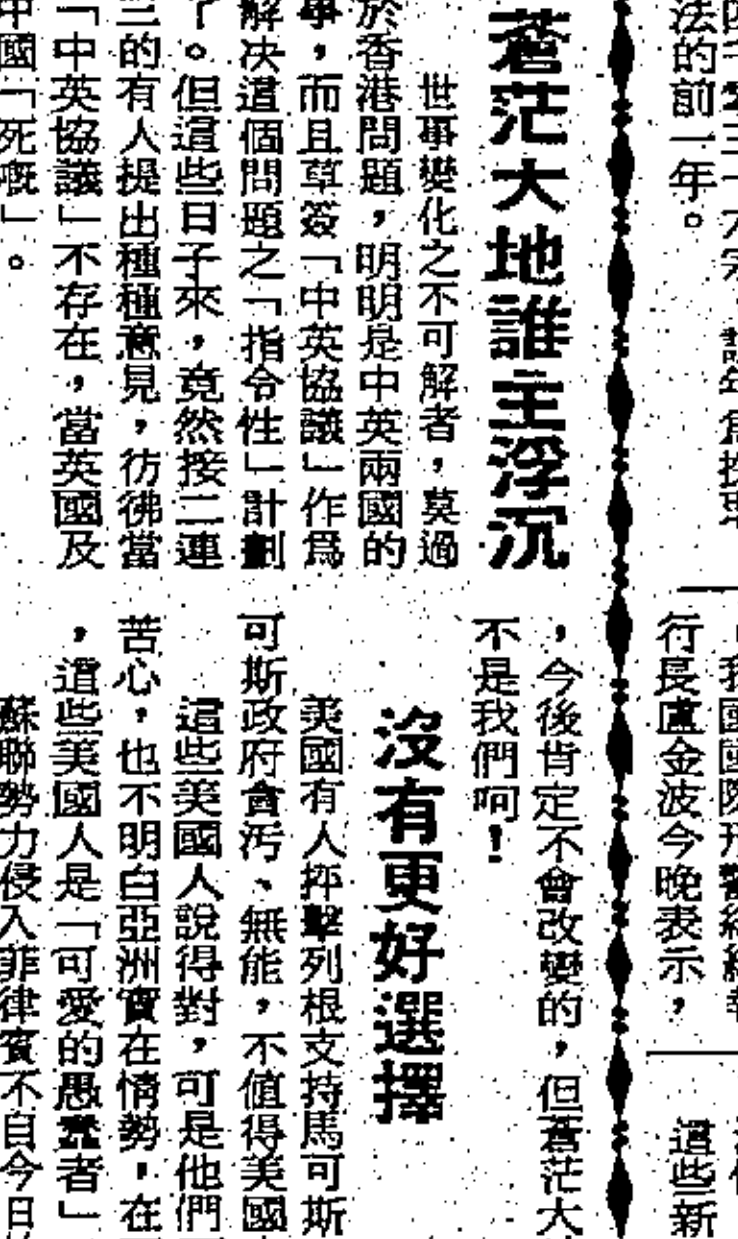
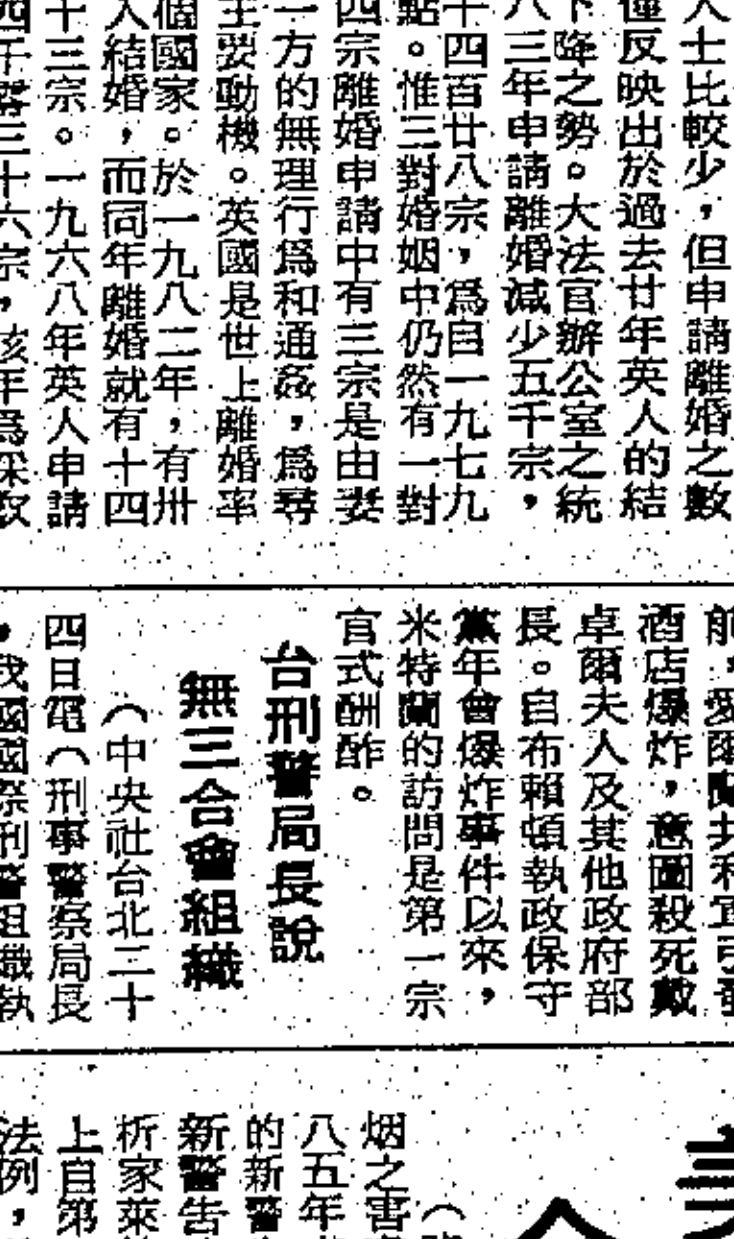
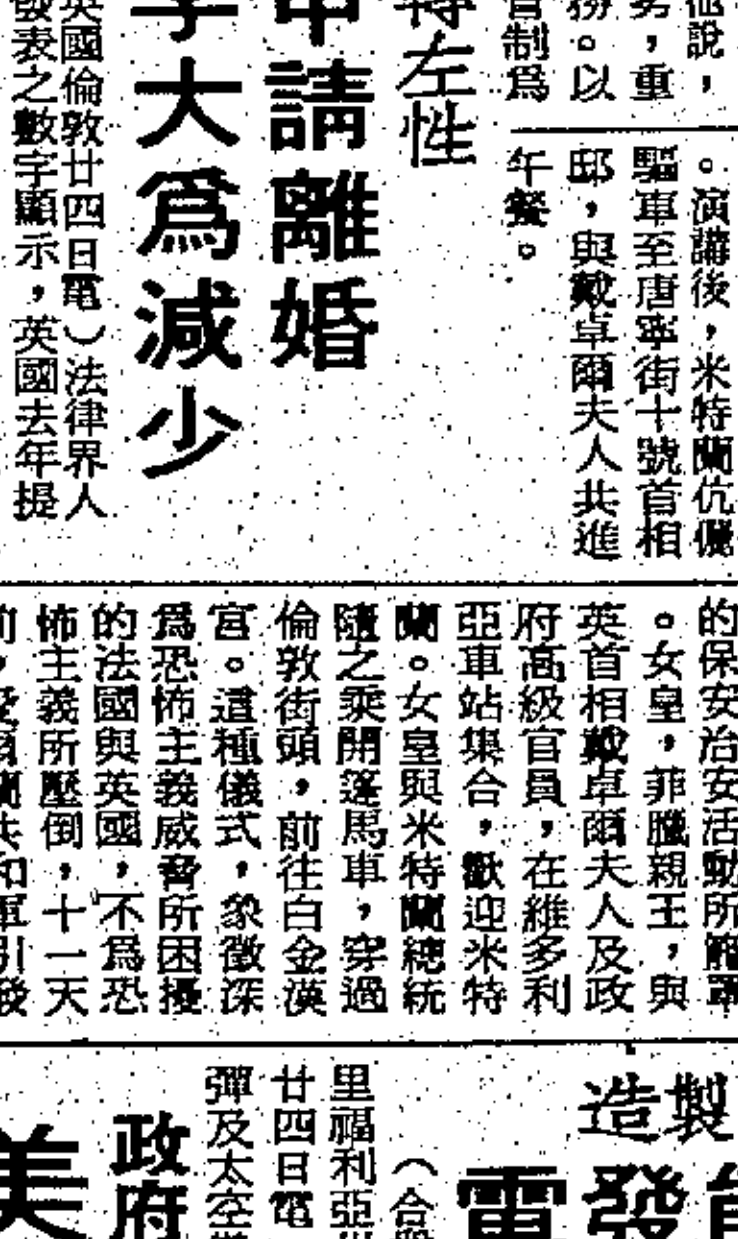
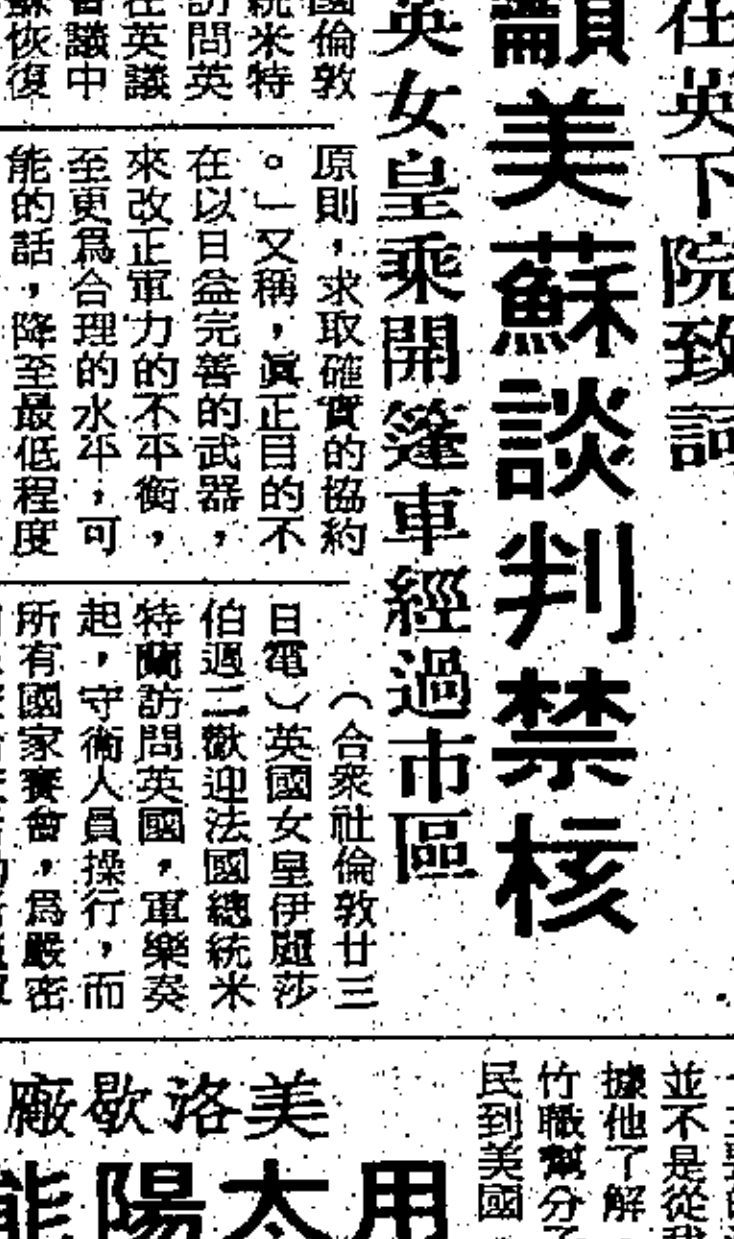
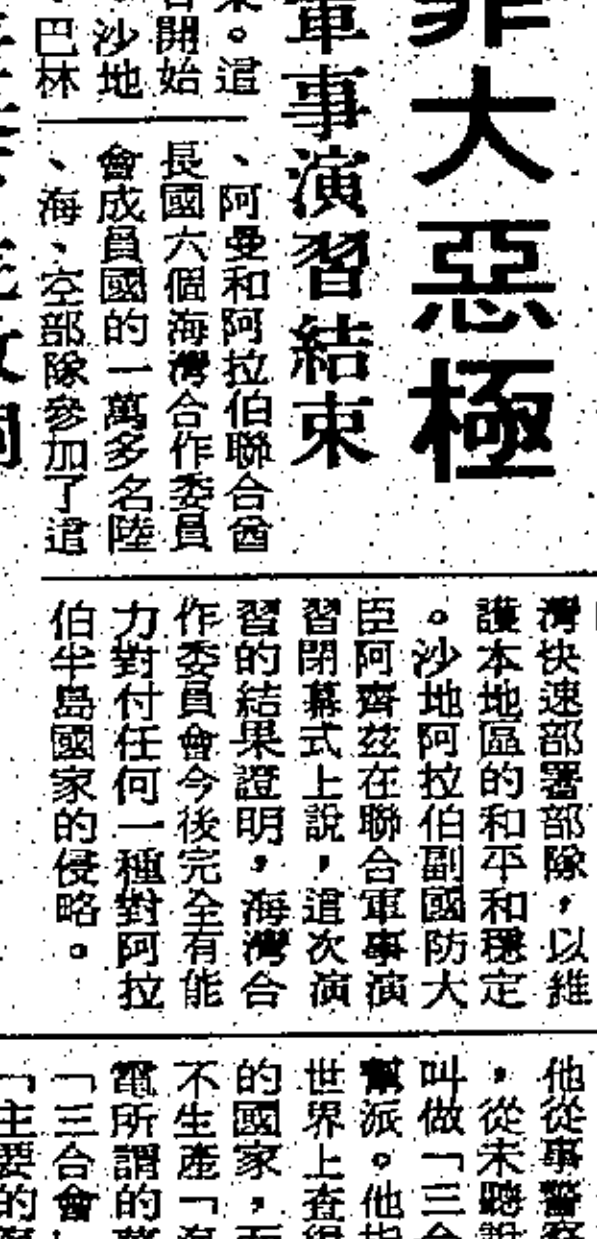
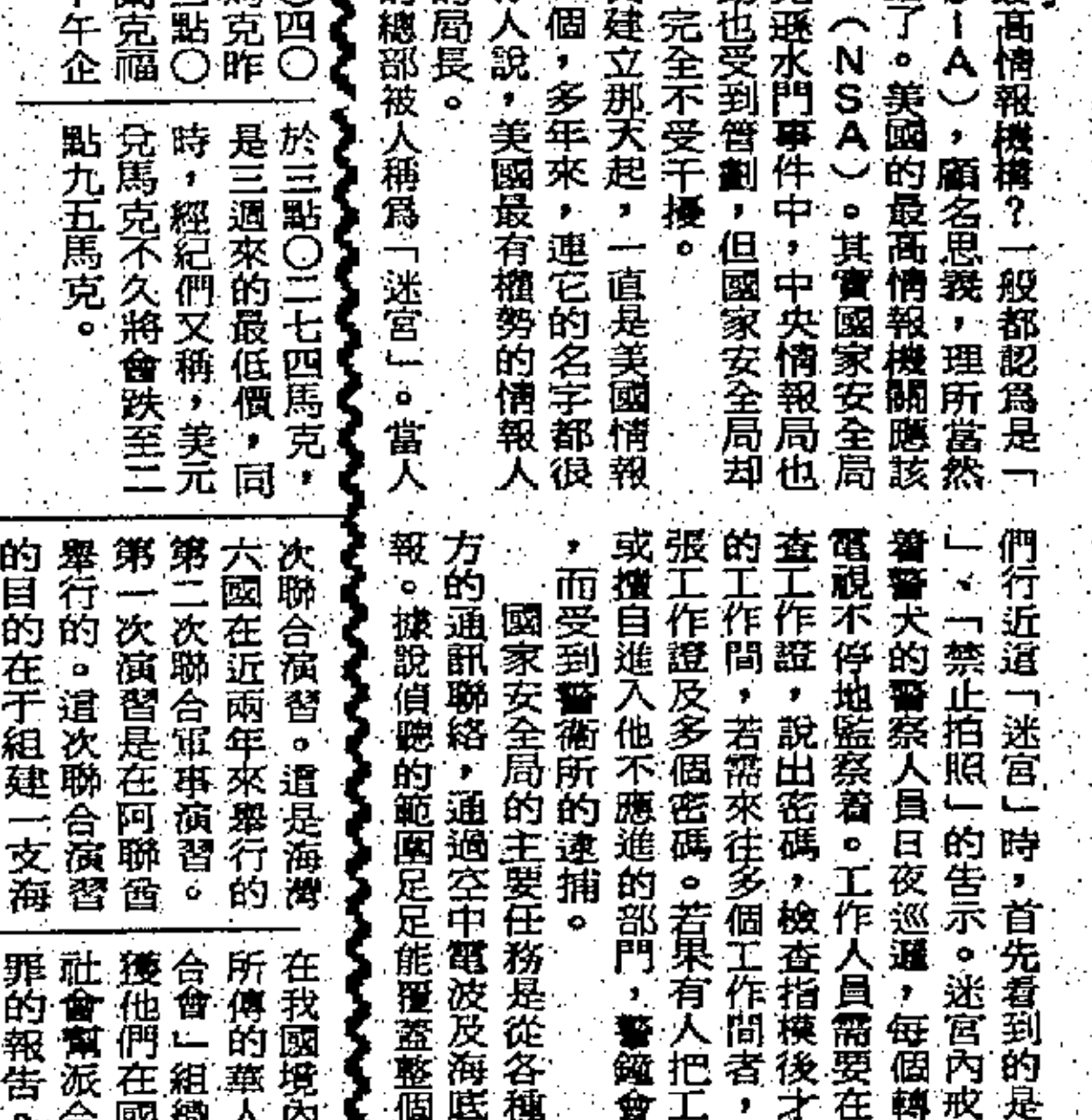
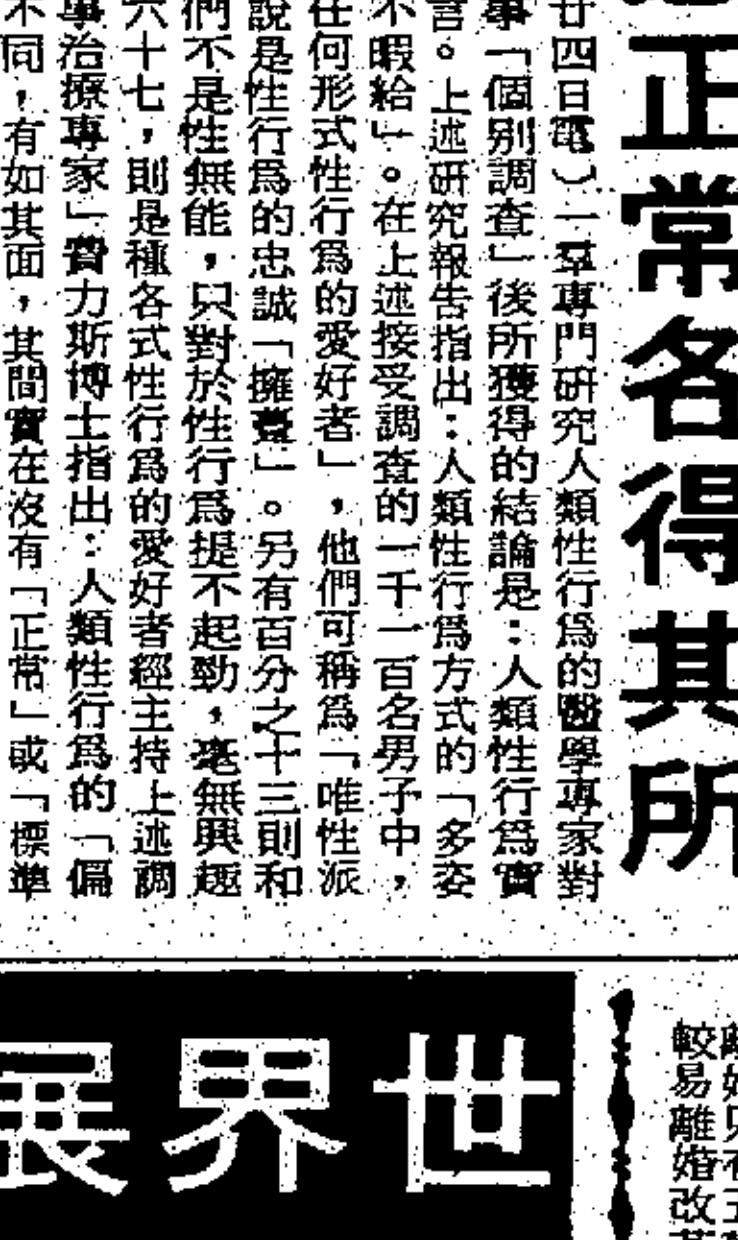
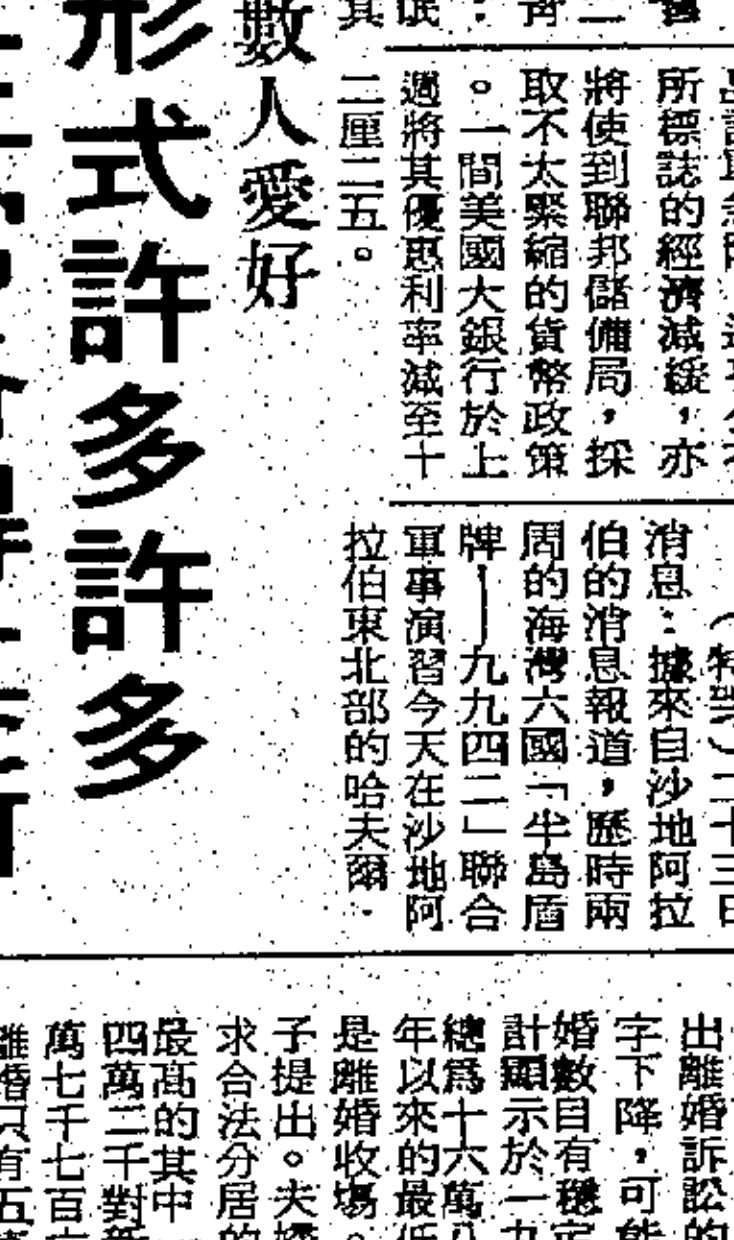
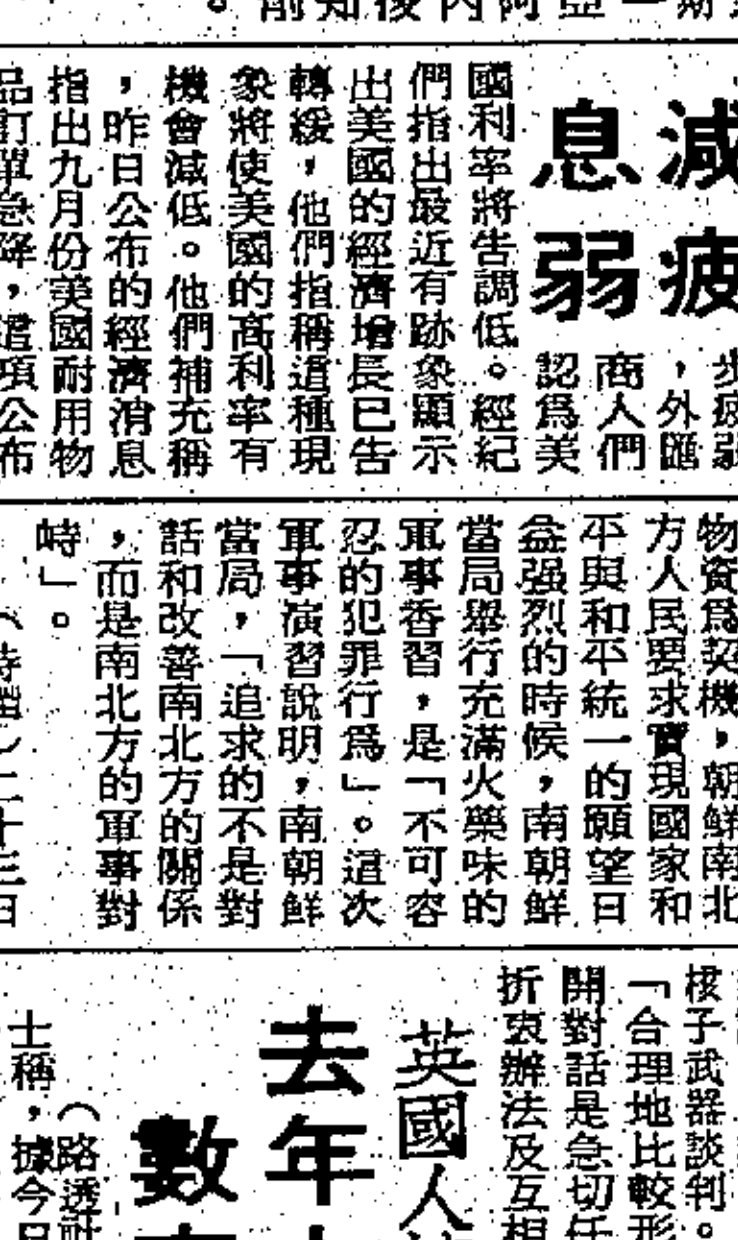
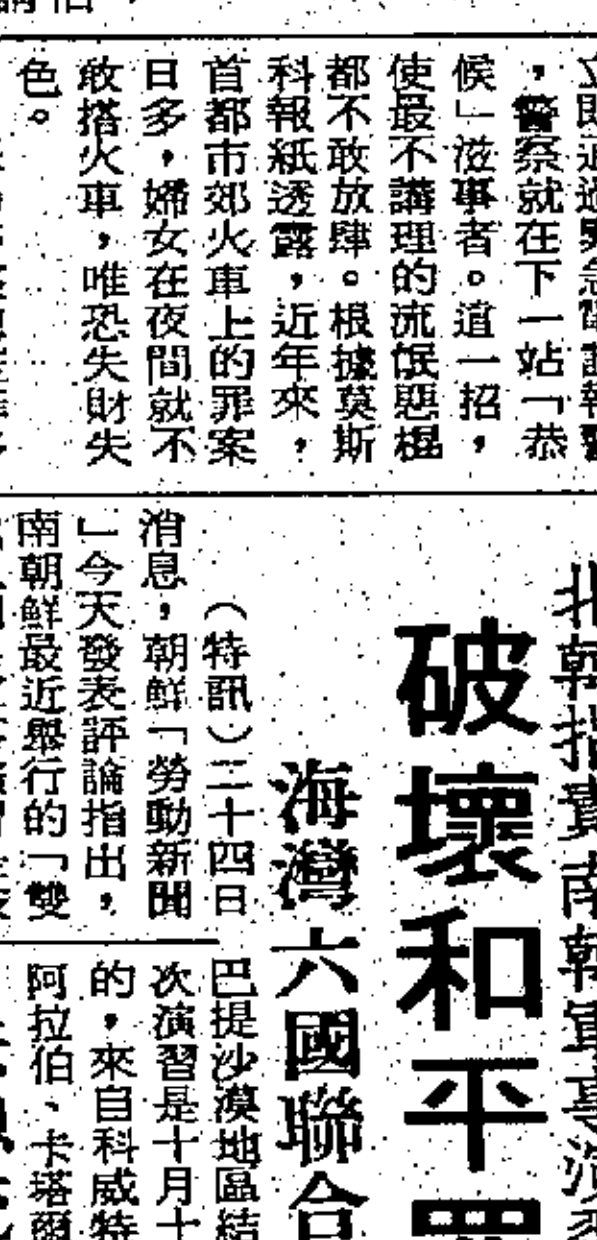
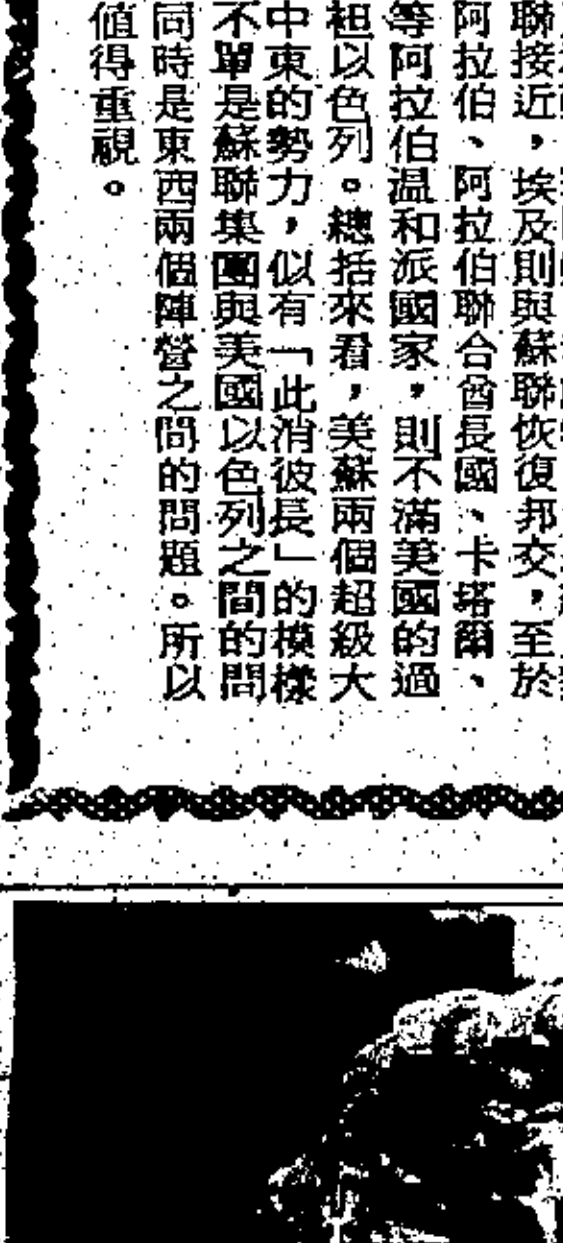
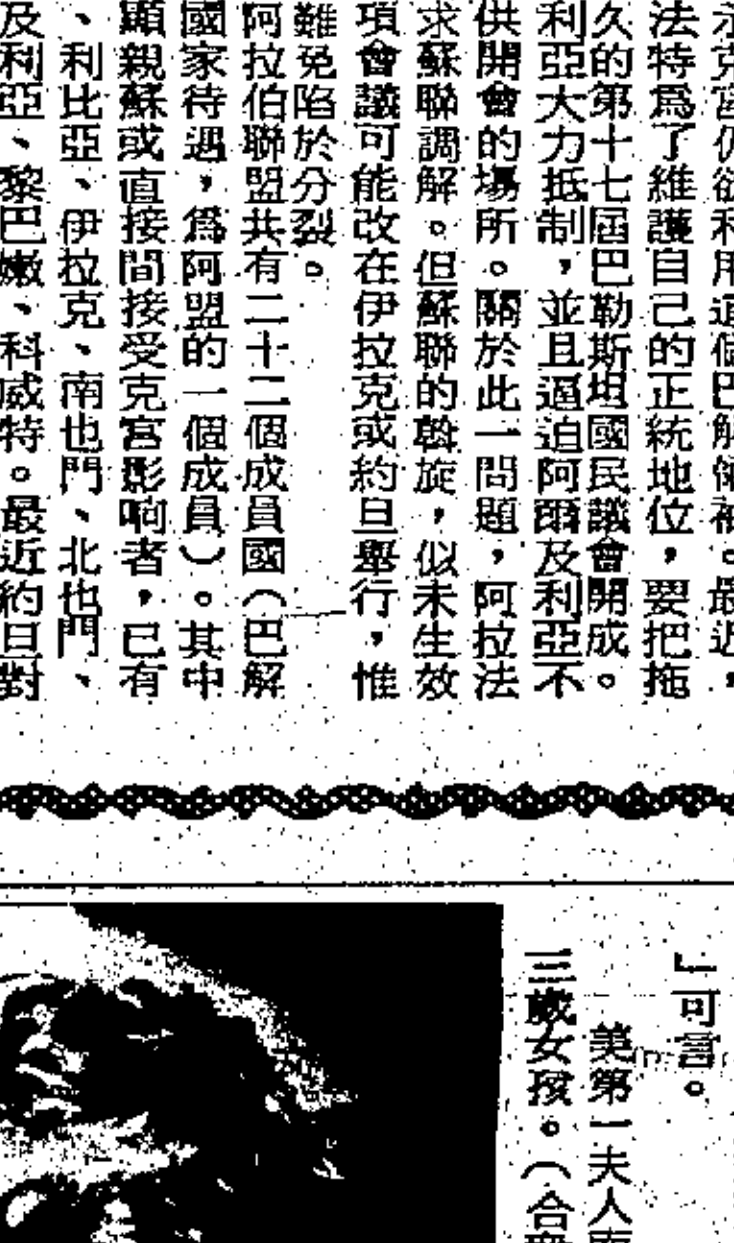
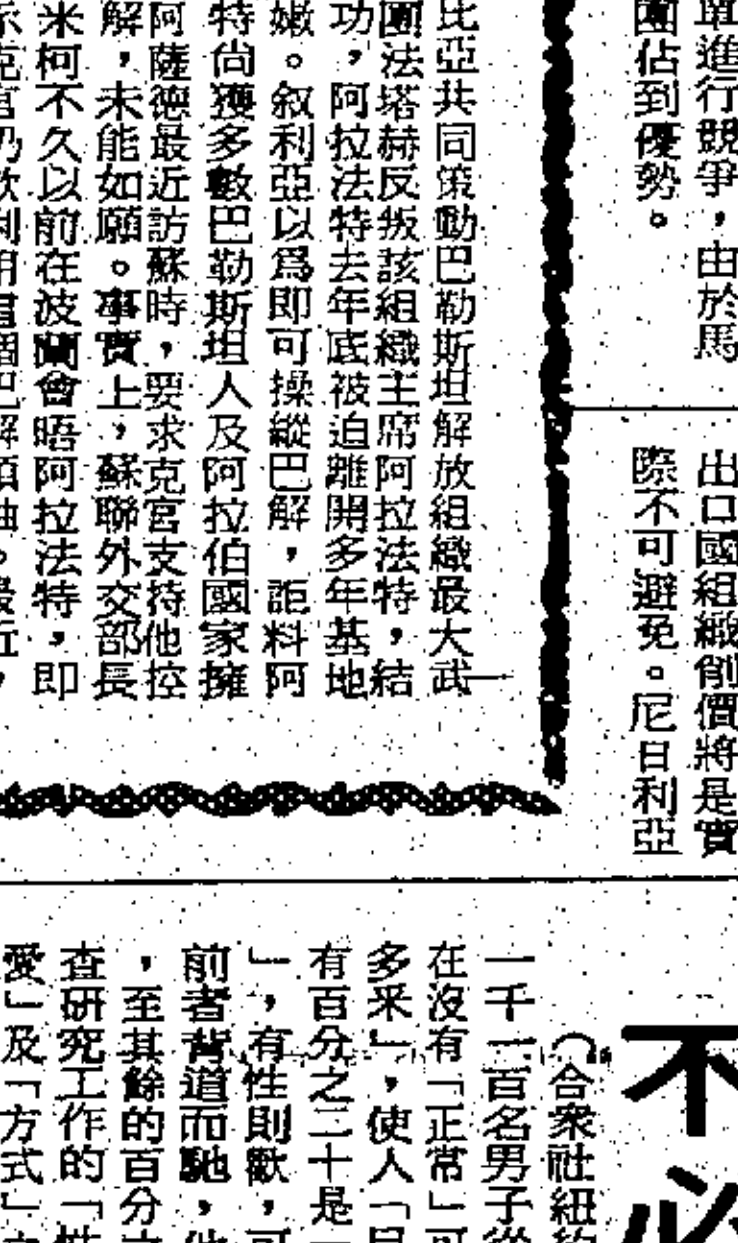
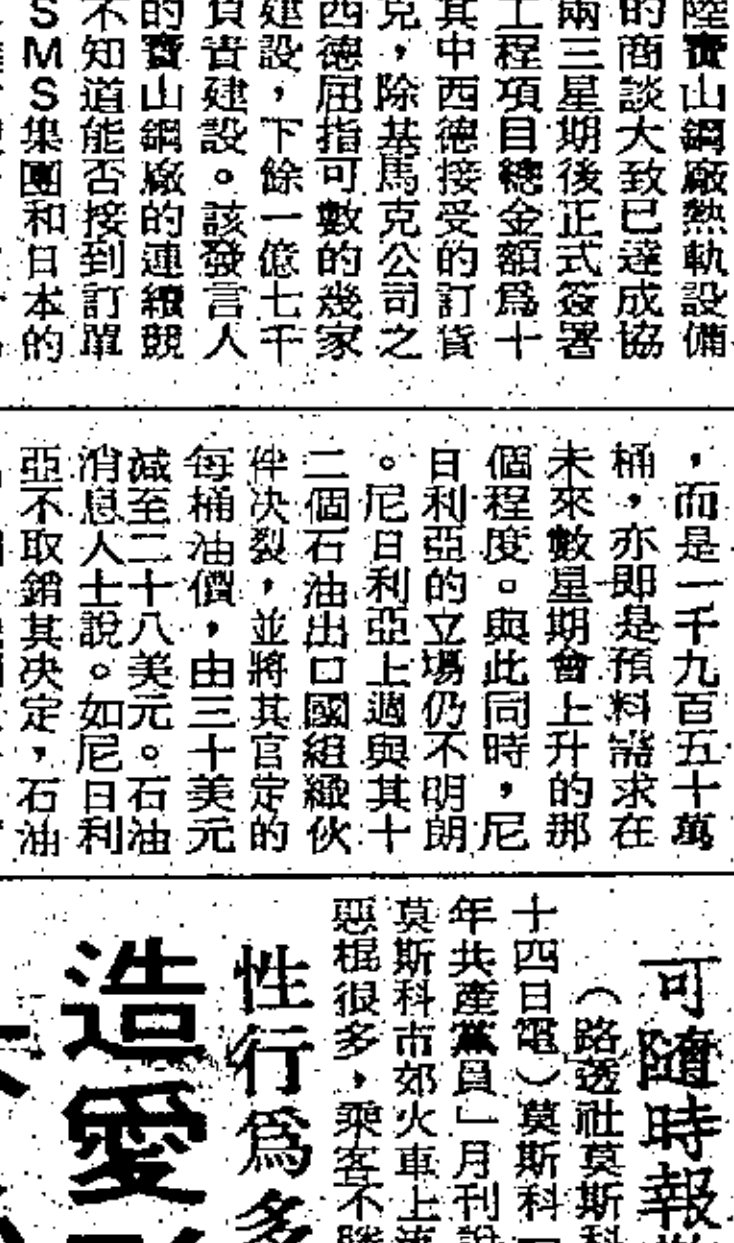
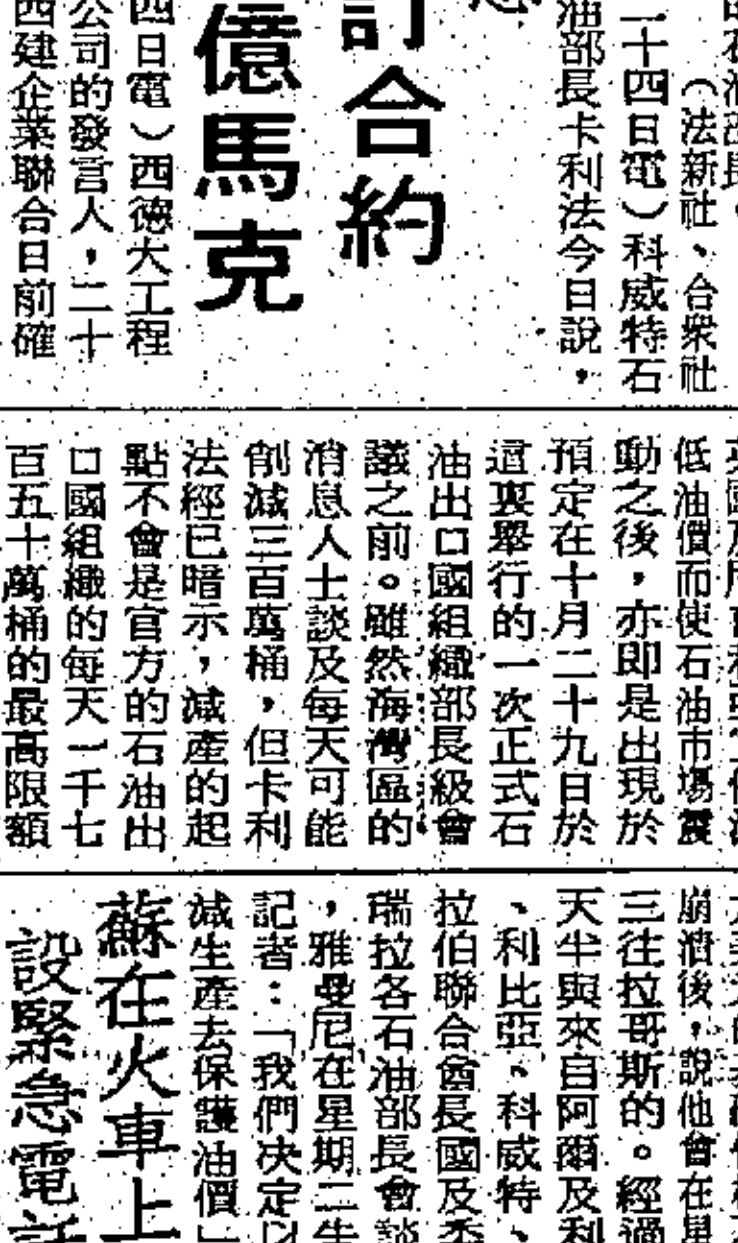
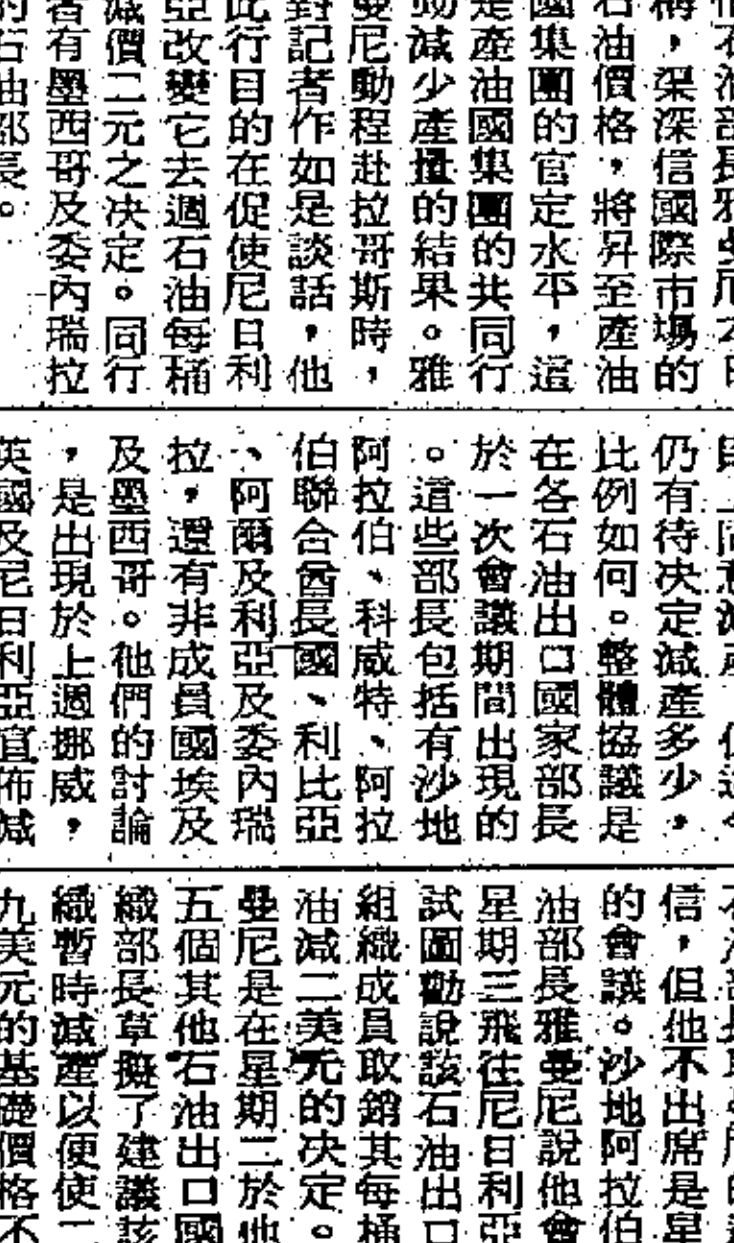
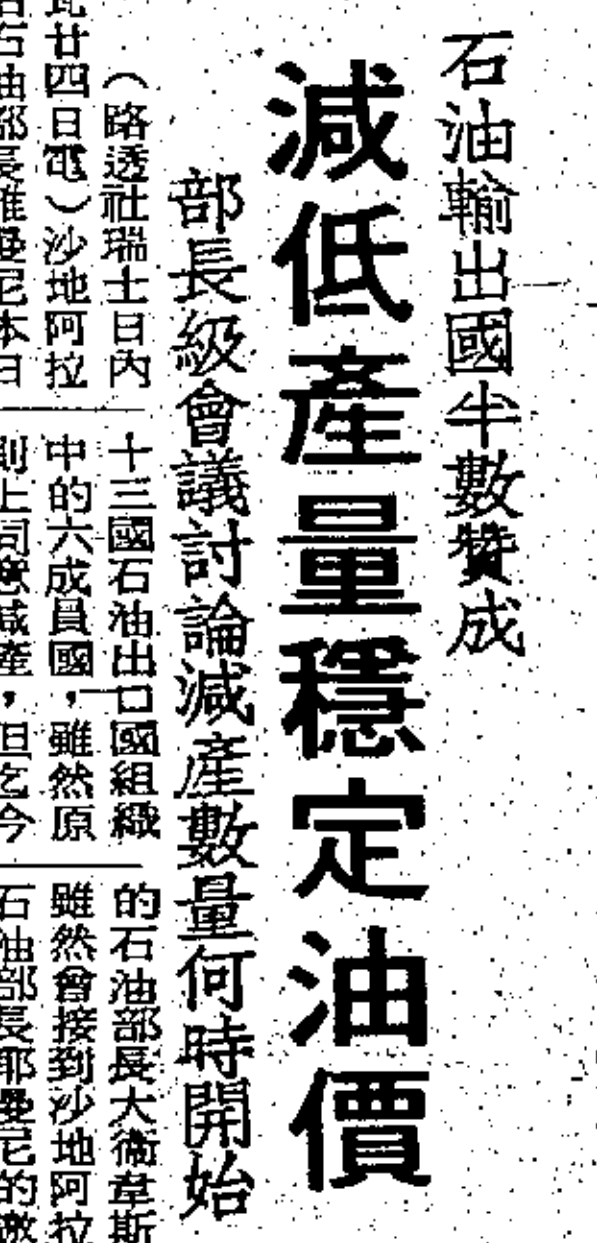
【路透社華盛頓二十四日電】呼籲美蘇談判禁核，與英女皇乘飛機過市區。科學家表示，呼籲美蘇談判禁核，與英女皇乘飛機過市區。現正積極推廣中。

## 美國各大煙草公司 今年利潤增長甚大

【路透社華盛頓二十四日電】美國各大煙草公司，今年利潤增長甚大。統計局表示，美國各大煙草公司，今年利潤增長甚大。現正積極推廣中。

## 世界展望 蒼茫大地誰主浮沉

【路透社華盛頓二十四日電】世界展望，蒼茫大地誰主浮沉。科學家表示，世界展望，蒼茫大地誰主浮沉。現正積極推廣中。













# 本港新聞

## 立法局議員關注工商發展 鞏固國際貿易地位 維持低稅率政策

議員指政府未提如何實質鼓勵投資 盼積極採辦多種元化貿易政策 努力拓展市場

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「工商發展政策」表示關注。議員們認為，政府應在維持低稅率政策的前提下，積極採辦多種元化貿易政策，以鞏固香港的國際貿易地位。議員們指出，政府目前尚未提出如何實質鼓勵投資的具體措施，這將影響到工商界的信心。他們呼籲政府應加強與工商界的溝通，並積極拓展市場，以促進香港的經濟發展。

## 加稅似難避免 白朗希望勿增加直接稅

黃保欣盼重新考慮各支出優先次序 財政司長表示，加稅是不可避免的，但政府將盡力避免增加直接稅。

【特訊】立法局議員白朗昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「財政預算案」表示關注。白朗指出，加稅是不可避免的，但政府應盡力避免增加直接稅。他呼籲政府應重新考慮各支出優先次序，以減輕納稅人的負擔。財政司長表示，加稅是不可避免的，但政府將盡力避免增加直接稅。他強調，政府將採取一切必要措施，以確保財政預算案的順利實施。

## 香港特區政府 料會執行死刑

王澤長呼籲勿用刑罰改用注射方式 修改依附英國法例使獨立存在

【特訊】立法局議員王澤長昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「香港特區政府」表示關注。王澤長指出，香港特區政府料會執行死刑，這將與國際人權標準相抵觸。他呼籲政府應改用注射方式執行死刑，並修改依附英國法例，使香港特區政府獨立存在。王澤長強調，政府應尊重人權，並採取一切必要措施，以確保香港特區政府的順利運作。

## 日後教育政策路向 應該注意前途改變

應提高中文水平加強公民教育 提高高中中文水平加強公民教育

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「日後教育政策路向」表示關注。議員們認為，政府應提高中文水平，並加強公民教育，以適應社會的變化。他們呼籲政府應採取一切必要措施，以確保教育政策的順利實施。議員們指出，教育政策應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 公務員本地化必須加速 亦應妥善照顧外籍官員

胡法光建議研究部份工作轉為私營 公務員本地化必須加速，亦應妥善照顧外籍官員。

【特訊】立法局議員胡法光昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「公務員本地化」表示關注。胡法光指出，公務員本地化必須加速，以適應社會的變化。他呼籲政府應妥善照顧外籍官員，並採取一切必要措施，以確保公務員本地化的順利實施。胡法光強調，公務員本地化應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 買山水遊山玩水 得巨獎易如反掌

抽獎結果公佈 頭獎十名：各得「倫敦、巴黎十日遊」價值\$7,950.00，由半島旅遊贊助。

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「買山水遊山玩水」抽獎結果表示關注。議員們認為，政府應加強對抽獎活動的監管，以確保抽獎活動的公平、公正。他們呼籲政府應採取一切必要措施，以確保抽獎活動的順利實施。議員們指出，抽獎活動應具有透明度，並應根據社會的變化進行調整。

## 在邊境設工業地帶 僱用附近中國工人

盼貿易發展局加強在中國推廣活動 僱用附近中國工人，以促進邊境地區的經濟發展。

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「在邊境設工業地帶」表示關注。議員們認為，政府應加強在中國推廣活動，以促進邊境地區的經濟發展。他們呼籲政府應採取一切必要措施，以確保工業地帶的順利實施。議員們指出，工業地帶應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 多位議員關注前途政治改革 本港民主政治發展

制度務須穩固完善 未來十三年港人須辦理很多事

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「本港民主政治發展」表示關注。議員們認為，政府應加強對民主政治發展的監管，以確保民主政治發展的順利實施。他們呼籲政府應採取一切必要措施，以確保民主政治發展的順利實施。議員們指出，民主政治發展應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 本港可能出現政黨 港府應予協助聯絡

蘇國榮說政黨為培育領袖溫床 胡法光建議政府加強公民意識

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「本港可能出現政黨」表示關注。議員們認為，政府應加強對政黨的監管，以確保政黨的順利實施。他們呼籲政府應採取一切必要措施，以確保政黨的順利實施。議員們指出，政黨應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 提高中文地位 目前已是迫切時間

我們認為，提高中文地位是當前的迫切任務，政府應採取一切必要措施，以確保中文地位的順利實施。

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「提高中文地位」表示關注。議員們認為，政府應加強對中文地位的監管，以確保中文地位的順利實施。他們呼籲政府應採取一切必要措施，以確保中文地位的順利實施。議員們指出，中文地位應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 日後教育政策路向 應該注意前途改變

應提高中文水平加強公民教育 提高高中中文水平加強公民教育

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「日後教育政策路向」表示關注。議員們認為，政府應提高中文水平，並加強公民教育，以適應社會的變化。他們呼籲政府應採取一切必要措施，以確保教育政策的順利實施。議員們指出，教育政策應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 公務員本地化必須加速 亦應妥善照顧外籍官員

胡法光建議研究部份工作轉為私營 公務員本地化必須加速，亦應妥善照顧外籍官員。

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「公務員本地化」表示關注。胡法光指出，公務員本地化必須加速，以適應社會的變化。他呼籲政府應妥善照顧外籍官員，並採取一切必要措施，以確保公務員本地化的順利實施。胡法光強調，公務員本地化應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 買山水遊山玩水 得巨獎易如反掌

抽獎結果公佈 頭獎十名：各得「倫敦、巴黎十日遊」價值\$7,950.00，由半島旅遊贊助。

## 僱用附近中國工人 盼貿易發展局加強在中國推廣活動

僱用附近中國工人，以促進邊境地區的經濟發展。

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「僱用附近中國工人」表示關注。議員們認為，政府應加強在中國推廣活動，以促進邊境地區的經濟發展。他們呼籲政府應採取一切必要措施，以確保工業地帶的順利實施。議員們指出，工業地帶應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 多位議員關注前途政治改革 本港民主政治發展

制度務須穩固完善 未來十三年港人須辦理很多事

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「本港民主政治發展」表示關注。議員們認為，政府應加強對民主政治發展的監管，以確保民主政治發展的順利實施。他們呼籲政府應採取一切必要措施，以確保民主政治發展的順利實施。議員們指出，民主政治發展應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 本港可能出現政黨 港府應予協助聯絡

蘇國榮說政黨為培育領袖溫床 胡法光建議政府加強公民意識

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「本港可能出現政黨」表示關注。議員們認為，政府應加強對政黨的監管，以確保政黨的順利實施。他們呼籲政府應採取一切必要措施，以確保政黨的順利實施。議員們指出，政黨應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 提高中文地位 目前已是迫切時間

我們認為，提高中文地位是當前的迫切任務，政府應採取一切必要措施，以確保中文地位的順利實施。

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「提高中文地位」表示關注。議員們認為，政府應加強對中文地位的監管，以確保中文地位的順利實施。他們呼籲政府應採取一切必要措施，以確保中文地位的順利實施。議員們指出，中文地位應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 日後教育政策路向 應該注意前途改變

應提高中文水平加強公民教育 提高高中中文水平加強公民教育

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「日後教育政策路向」表示關注。議員們認為，政府應提高中文水平，並加強公民教育，以適應社會的變化。他們呼籲政府應採取一切必要措施，以確保教育政策的順利實施。議員們指出，教育政策應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 公務員本地化必須加速 亦應妥善照顧外籍官員

胡法光建議研究部份工作轉為私營 公務員本地化必須加速，亦應妥善照顧外籍官員。

【特訊】立法局議員昨日在立法局會議中，對政府最近公佈的「公務員本地化」表示關注。胡法光指出，公務員本地化必須加速，以適應社會的變化。他呼籲政府應妥善照顧外籍官員，並採取一切必要措施，以確保公務員本地化的順利實施。胡法光強調，公務員本地化應具有前瞻性，並應根據社會的變化進行調整。

## 買山水遊山玩水 得巨獎易如反掌

抽獎結果公佈 頭獎十名：各得「倫敦、巴黎十日遊」價值\$7,950.00，由半島旅遊贊助。

**黃思豪主理 新馬粵劇海鮮園**  
欣賞新馬師會、文藝、會藝、演出  
晚飯宵夜、食海鮮、遊新界  
11月2日(星期六) 11月4日(星期日)  
下午二時半出發  
• 欣賞新馬首本戲萬惡淫為首  
• 西貢楓林小館享用海鮮晚宴  
• 漫步佛光寶寺禮佛同沐神恩  
• 暢遊橋咀之新開發旅遊勝地  
• 全程豪華旅遊車隊服務佳  
費用：\$168(包旅遊、晚餐及戲票)  
威皇旅行社 中環華人行大廈1604室  
5-265651 5-237141

**1984 街道地圖**  
詳載 街道地圖  
每冊港幣拾捌元  
附並入列有均，道街關新區各島離界新龍九港香  
。閱查便利，圖詳道街區各界新龍九港香繪新  
◀售代有均局書大各▶

**ATARI 雅達利電腦訓練中心**  
ATARI COMPUTER TRAINING CENTRE  
電腦證書班基本電腦課程  
CERIFICATE IN COMPUTER STUDIES  
課程主旨：深入講解電腦基本理論，結構及文字處理等概念，更詳細分析 BASIC 程序的編寫。教學注重理論與實踐，透過實習的操作，令學員更可深入瞭解電腦的功能。本課程乃根據香港中學會考電腦課而編訂，特別適合八五年會考及在職人士修讀。  
入學資格：中三或以上  
課程內容：  
Part I - 1. Evolution of Information Processing  
2. Introductory Computer Concepts  
3. Flow Charting  
4. Programming in BASIC  
Part II - 5. Input/Output, Coding and the Storage of Information  
6. Data Processing  
7. Computers in Modern World  
8. Computer Operation  
上課時間：全期六個月，一九八四年十一月五日至一九八五年四月三十日(逢星期一、三、五下午八時至十時)  
額外電腦實習時間：六十小時，時間任擇不另收費。  
名額：限收十二人  
學費：分兩期，每期六百五十元  
畢業證書：學員參加考試合格後，則可獲本中心頒發證書乙張  
十一月新班尚有基本電腦課程、電腦程式編寫班、兒童初級及高級電腦班，歡迎垂詢  
九龍報名處：九龍尖沙咀柯士道15號百達行3/F (校址)  
電話：3-7217771或3-7212182

**買山水遊山玩水 得巨獎易如反掌**  
抽獎結果公佈  
頭獎十名：各得「倫敦、巴黎十日遊」價值\$7,950.00，由半島旅遊贊助。  
二獎十名：各得「香港、澳門、新加坡、曼谷、吉隆坡、檳城、馬尼拉、曼谷、吉隆坡、檳城、馬尼拉」價值\$2,550.00。  
三獎十名：各得「香港、澳門、新加坡、曼谷、吉隆坡、檳城、馬尼拉、曼谷、吉隆坡、檳城、馬尼拉」價值\$1,380.00。  
四獎十名：各得「香港、澳門、新加坡、曼谷、吉隆坡、檳城、馬尼拉、曼谷、吉隆坡、檳城、馬尼拉」價值\$100.00。  
安慰獎一百名：各得「香港、澳門、新加坡、曼谷、吉隆坡、檳城、馬尼拉、曼谷、吉隆坡、檳城、馬尼拉」價值\$100.00。  
（得獎者將另函通知）  
\* 所有得獎者將獲專函通知有關領獎事宜。  
各大電器行及電器專門店均有代售  
總代理：和記電業有限公司  
香港皇后大道中60-62號德輔道中5樓 電話：5-231036(5線)  
修理部：新界葵青區葵青道585-609號和記電業有限公司 電話：0-249239

本報地址：香港德輔道中



# 本港新聞

## 檢討公屋租戶資助小組 應減少資助

### 首屆會議均認為資助標準難以提高 租金高或居者不富 鼓勵富戶遷居

【本報訊】房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

## 計劃進行抽樣調查 瞭解富裕家庭生活

### 初步研究結果以中期報告形式發表 廣泛諮詢區議會公署團體租戶意見

【本報訊】房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

（特訊）房屋委員會資助小組，昨日（廿四日）舉行首屆會議，討論公屋租戶資助標準。會議由房屋委員會主席胡鴻烈主持，與會者包括房屋委員會委員、房屋局官員、社會福利署官員、以及房屋諮詢委員會成員等。會議討論了資助標準、租金、以及富戶遷居等問題。與會者均認為，資助標準難以提高，租金高或居者不富，鼓勵富戶遷居。

## 國際法律協會香港地區主席建議 政府統籌法律常識教育

### 讓市民知道其本身權利 強調本港法律改革須繼續進行

【本報訊】國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

（特訊）國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

（特訊）國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

（特訊）國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

（特訊）國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

（特訊）國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

（特訊）國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

（特訊）國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

（特訊）國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

（特訊）國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

（特訊）國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

（特訊）國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

（特訊）國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

（特訊）國際法律協會香港地區主席建議，政府應統籌法律常識教育，讓市民知道其本身權利。主席表示，法律常識教育應包括法律常識、法律程序、以及法律服務等。主席並強調，本港法律改革須繼續進行，以適應社會發展的需要。

## 基本法草案可修改 港人意見會受重視

### 梁愛詩謂直接參與制訂非適宜 宣透過報章研討會等反映要求

【本報訊】基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

（特訊）基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

（特訊）基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

（特訊）基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

（特訊）基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

（特訊）基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

（特訊）基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

（特訊）基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

（特訊）基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

（特訊）基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

（特訊）基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

（特訊）基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

（特訊）基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

（特訊）基本法草案可修改，港人意見會受重視。梁愛詩表示，基本法草案的修改應以基本原則為前提，並應充分聽取港人的意見。梁愛詩並表示，港人意見會應受重視，以確保基本法草案的修改符合港人的利益。

### 華僑日報讀者澳門假期

## 珠海中山逍遙遊

中山溫泉—翠亨村—長江樂園—石岐山

珠海—澳門兩日遊

住宿珠海賓館 享用豐富膳食 暢遊長江樂園 全程玩足兩天

節目豐富多采多姿\*歡度週末最佳選擇

- \*住珠海賓館或拱北賓館豪華雙連房，私家庭院，彩色電視，冷氣設備，一應俱全。
- \*冷氣遊覽車，正宗粵菜，海鮮海產，食足四餐。
- \*射擊騎馬，湖上泛舟，園中漫步，麻雀娛樂，各適其適。
- \*遊覽長江樂園，乘坐翻滾飛車，360度旋轉，緊張刺激。

天天出發 \$395

### 香蜜湖逍遙遊

香蜜湖—蛇口—松湖—西麗湖—深圳水庫兩日遊

住香蜜湖渡假村 享用豐富海鮮餐 免費玩康樂設施

- \*香蜜湖（海上世界）西麗湖兩日遊 \$315
- \*夜宿海上世界（明華號）雙連套房
- \*住香蜜湖渡假村豪華雙連房，享受愉快週末。
- \*乘冷氣電氣火車或冷氣直達巴士經文錦渡抵香蜜湖，方便舒適。
- \*免費享用本公司安排之各項康樂設施，包括高速高卡車、滾輪溜冰、射擊、水上快艇、獨木舟及碰碰船等。（價值HK\$35）
- \*香蜜湖酒樓享用豐富海鮮餐，自費燃燒烟花炮竹
- \*遊覽景色怡人之蛇口特區及參觀觀音廟射擊場，各團友均可自由參加，一試身手。

報名處：①香港皇后大道中118-120號聯盛大廈5字樓 電話：5-415063

②九龍旺角彌敦道582-592號信和中心305室 電話：3-329280

## 電腦時代已到了！

### 你想不落伍嗎？

### 請速加入富才電腦中心

#### 初級電腦班

行政人員	中小學生
磁碟操作系統 簡單程序處理 文字處理 資料庫處理 電子算表	LOGO或BASIC程序設計 磁碟操作系統 教育性活動 電腦輔助學習英文及算術 打字及簡單之文字處理

請從速報名或電 5-299207 查詢

Brainchild Computer Centre 富才電腦中心

香港灣仔道十六號遠東金融中心高層商場A3（金舖站）  
A3 Upper Ground Floor, Far East Finance Centre, Harcourt Road, Hong Kong.

## Recognised Degree

Become a Professional

Qualify for the following:

- \* Interpreter - Translator
- \* G. M. Teacher
- \* Civil Service Executive
- \* Linguistics Officer
- \* Management
- \* Marketing Executive
- \* Social Service Officer
- \* Personnel Officer
- \* Bank Officer
- \* Senior Secretary

現已無需讀大學而獲認可的大學相等學歷 (UNIVERSITY DEGREE) 只需參加一項香港及各地政府認可的 M.I.L. 公開考試，當你考獲上述學位，則可憑此申請升職及具足夠資格考取政府所列大學資歷的職位。

本中心將於下列時間舉行示範介紹講座。將有關於此考試的範圍，資料及政府認可等情況詳細說明，免費招待各界，請早致電留位參加（只招待21歲以上人士）。

講座地點：灣仔公署社會服務大樓4樓（灣仔康樂中心隔鄰）

免費介紹講座時間：6:00P.M. OR 7:30P.M.

預約留位電話：5-261626 5-220264

英商語言文化中心

香港中環皇后大道中1033-4室











# 本港新聞

## 意注方警請促案判官法大 獠猖幫黑山鞍馬

### 證作人無於苦查調入深已方警稱方控 年四獄入判方對死打費護保交拒年青

【本報訊】去年十月八日，沙田馬鞍山發生一宗罕見之案，一青年在深山中被殺，警方接獲報案後，隨即展開調查。案發後，警方曾派員在該處附近巡邏，但一直未能破案。直至去年十二月，警方接獲線報，指在沙田馬鞍山發現一具屍體，經檢驗後，證實為去年十月八日在沙田馬鞍山被殺之青年。警方隨即展開調查，並在沙田馬鞍山附近發現一處墳場，內有數具屍體，其中一具屍體與案發之青年相似。警方隨即展開調查，並在沙田馬鞍山附近發現一處墳場，內有數具屍體，其中一具屍體與案發之青年相似。警方隨即展開調查，並在沙田馬鞍山附近發現一處墳場，內有數具屍體，其中一具屍體與案發之青年相似。

## 美國有組織罪案調查委員會指出 香港黑幫設法控制 美國華人犯罪集團

### 求在九七之前在美取得立足地

【紐約十四日電】美國有組織罪案調查委員會（FBI）最近發表一份報告，指出美國華人犯罪集團在美國境內活動日益頻繁，並試圖在九七之前在美國取得立足地。報告指出，這些犯罪集團在美國境內從事各種非法活動，包括賭博、毒品交易、人口走私等。報告還指出，這些犯罪集團在美國境內活動日益頻繁，並試圖在九七之前在美國取得立足地。報告指出，這些犯罪集團在美國境內從事各種非法活動，包括賭博、毒品交易、人口走私等。報告還指出，這些犯罪集團在美國境內活動日益頻繁，並試圖在九七之前在美國取得立足地。

## 傳有一間飲品公司遭人勒索 恐嚇在飲品內下毒 歹徒勒索一千萬元 警方至今不予證實此事

【本報訊】據傳有一間飲品公司遭人勒索，歹徒恐嚇在飲品內下毒，勒索金額達一千萬元。警方至今不予證實此事。據悉，該公司負責人表示，歹徒曾多次與其聯繫，要求其在飲品內下毒，否則將對其家人不利。該公司負責人表示，歹徒曾多次與其聯繫，要求其在飲品內下毒，否則將對其家人不利。該公司負責人表示，歹徒曾多次與其聯繫，要求其在飲品內下毒，否則將對其家人不利。

## 青年劫情侶 判監禁三年

【本報訊】一名青年因劫情侶被判監禁三年。據悉，該青年於去年在某處劫走一名女性，並將其帶往某處。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該青年抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該青年抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該青年抓獲。

## 警方尋找 失蹤市民

【本報訊】警方正在尋找一名失蹤市民。據悉，該市民於去年在某處失蹤，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該市民抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該市民抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該市民抓獲。

## 傷者終於不治 警方已列為兇殺案

【本報訊】一名傷者終於不治，警方已列為兇殺案。據悉，該傷者於去年在某處受傷，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該傷者抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該傷者抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該傷者抓獲。

## 深圳經濟特區發現 偽造本港銀行本票

【本報訊】深圳經濟特區發現偽造本港銀行本票。據悉，該偽造本票於去年在某處發現，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該偽造本票抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該偽造本票抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該偽造本票抓獲。

## 世寶號受傷船員情況有變 情況危殆現正搶救

【本報訊】世寶號受傷船員情況有變，情況危殆現正搶救。據悉，該受傷船員於去年在某處受傷，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該受傷船員抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該受傷船員抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該受傷船員抓獲。

## 香港火腿廠 招待其特約商號

【本報訊】香港火腿廠招待其特約商號。據悉，該火腿廠於去年在某處招待其特約商號，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該火腿廠抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該火腿廠抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該火腿廠抓獲。

## 兩車迎頭相撞 十二人受傷

【本報訊】兩車迎頭相撞，十二人受傷。據悉，該兩車於去年在某處相撞，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該兩車抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該兩車抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該兩車抓獲。

## 秋高氣爽遨遊台灣 安排酒店機票服務

【本報訊】秋高氣爽遨遊台灣，安排酒店機票服務。據悉，該遨遊台灣於去年在某處遨遊，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該遨遊台灣抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該遨遊台灣抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該遨遊台灣抓獲。

## 途經貨車吊臂勾斷電纜 中斷服務個半小時

【本報訊】途經貨車吊臂勾斷電纜，中斷服務個半小時。據悉，該貨車於去年在某處途經，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該貨車抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該貨車抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該貨車抓獲。

## 三青年涉嫌被控 綁架男團索贖金

【本報訊】三青年涉嫌被控綁架男團索贖金。據悉，該三青年於去年在某處涉嫌被控，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該三青年抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該三青年抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該三青年抓獲。

## 管工表示倒石屎前 須經則師檢查紮鐵

【本報訊】管工表示倒石屎前須經則師檢查紮鐵。據悉，該管工於去年在某處表示，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該管工抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該管工抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該管工抓獲。

## 廠屋倒塌壓斃女工死因研訊

【本報訊】廠屋倒塌壓斃女工死因研訊。據悉，該廠屋於去年在某處倒塌，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該廠屋抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該廠屋抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該廠屋抓獲。

## 探隊馳赴酒樓 帶走四十九人

【本報訊】探隊馳赴酒樓，帶走四十九人。據悉，該探隊於去年在某處馳赴，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該探隊抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該探隊抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該探隊抓獲。

## 劫遇戶住庭實東 女傭 破財 幸保

【本報訊】劫遇戶住庭實東，女傭破財幸保。據悉，該劫遇戶於去年在某處劫遇，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該劫遇戶抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該劫遇戶抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該劫遇戶抓獲。

## 梁伯標傷勢突惡化 情況危殆現正搶救

【本報訊】梁伯標傷勢突惡化，情況危殆現正搶救。據悉，該梁伯標於去年在某處受傷，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該梁伯標抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該梁伯標抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該梁伯標抓獲。

## 香港火腿廠 招待其特約商號

【本報訊】香港火腿廠招待其特約商號。據悉，該火腿廠於去年在某處招待其特約商號，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該火腿廠抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該火腿廠抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該火腿廠抓獲。

## 兩車迎頭相撞 十二人受傷

【本報訊】兩車迎頭相撞，十二人受傷。據悉，該兩車於去年在某處相撞，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該兩車抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該兩車抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該兩車抓獲。

## 秋高氣爽遨遊台灣 安排酒店機票服務

【本報訊】秋高氣爽遨遊台灣，安排酒店機票服務。據悉，該遨遊台灣於去年在某處遨遊，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該遨遊台灣抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該遨遊台灣抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該遨遊台灣抓獲。

## 安插酒店機票服務

【本報訊】安插酒店機票服務。據悉，該安插酒店機票服務於去年在某處安插，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該安插酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安插酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安插酒店機票服務抓獲。

## 安排酒店機票服務

【本報訊】安排酒店機票服務。據悉，該安排酒店機票服務於去年在某處安排，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。

## 安排酒店機票服務

【本報訊】安排酒店機票服務。據悉，該安排酒店機票服務於去年在某處安排，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。

## 管工表示倒石屎前 須經則師檢查紮鐵

【本報訊】管工表示倒石屎前須經則師檢查紮鐵。據悉，該管工於去年在某處表示，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該管工抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該管工抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該管工抓獲。

## 廠屋倒塌壓斃女工死因研訊

【本報訊】廠屋倒塌壓斃女工死因研訊。據悉，該廠屋於去年在某處倒塌，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該廠屋抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該廠屋抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該廠屋抓獲。

## 探隊馳赴酒樓 帶走四十九人

【本報訊】探隊馳赴酒樓，帶走四十九人。據悉，該探隊於去年在某處馳赴，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該探隊抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該探隊抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該探隊抓獲。

## 劫遇戶住庭實東 女傭 破財 幸保

【本報訊】劫遇戶住庭實東，女傭破財幸保。據悉，該劫遇戶於去年在某處劫遇，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該劫遇戶抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該劫遇戶抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該劫遇戶抓獲。

## 梁伯標傷勢突惡化 情況危殆現正搶救

【本報訊】梁伯標傷勢突惡化，情況危殆現正搶救。據悉，該梁伯標於去年在某處受傷，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該梁伯標抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該梁伯標抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該梁伯標抓獲。

## 香港火腿廠 招待其特約商號

【本報訊】香港火腿廠招待其特約商號。據悉，該火腿廠於去年在某處招待其特約商號，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該火腿廠抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該火腿廠抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該火腿廠抓獲。

## 兩車迎頭相撞 十二人受傷

【本報訊】兩車迎頭相撞，十二人受傷。據悉，該兩車於去年在某處相撞，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該兩車抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該兩車抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該兩車抓獲。

## 秋高氣爽遨遊台灣 安排酒店機票服務

【本報訊】秋高氣爽遨遊台灣，安排酒店機票服務。據悉，該遨遊台灣於去年在某處遨遊，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該遨遊台灣抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該遨遊台灣抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該遨遊台灣抓獲。

## 安插酒店機票服務

【本報訊】安插酒店機票服務。據悉，該安插酒店機票服務於去年在某處安插，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該安插酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安插酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安插酒店機票服務抓獲。

## 安排酒店機票服務

【本報訊】安排酒店機票服務。據悉，該安排酒店機票服務於去年在某處安排，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。

## 安排酒店機票服務

【本報訊】安排酒店機票服務。據悉，該安排酒店機票服務於去年在某處安排，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。

## 安排酒店機票服務

【本報訊】安排酒店機票服務。據悉，該安排酒店機票服務於去年在某處安排，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。

## 安排酒店機票服務

【本報訊】安排酒店機票服務。據悉，該安排酒店機票服務於去年在某處安排，至今未有消息。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。警方隨即展開調查，並在該處將該安排酒店機票服務抓獲。







# 立法局議員論港督施政報告

## 適應變化避免市場產品大集中

### 加速產品「多元化」

#### 中日市場尤應拓展



黃保欣建議部份公屋私人投資

（特訊）立法局議員黃保欣，昨（廿四）日在立法局會議中，就港督施政報告中關於經濟及財政部分，提出多項建議。

黃保欣指出，香港目前的經濟結構，過於依賴少數的出口產品，如紡織品、電子產品等。他認為，為了適應國際市場的變化，避免產品大集中帶來的風險，政府應鼓勵企業進行產品多元化，開發新的市場。

他特別提到，日本和中國市場具有巨大的潛力，應予以重點拓展。此外，他還建議政府考慮將部分公屋項目交由私人投資，以減輕財政負擔並提高管理效率。

## 經濟及財政狀況

港督在施政報告中指出，一九八四年是香港經濟發展的一個重要年份。報告顯示，香港的經濟增長強勁，失業率保持穩定，財政狀況良好。

然而，議員們也指出了一些問題，如通貨膨脹壓力、國際貿易環境的不確定性等。他們建議政府應加強對經濟的宏观调控，確保經濟的持續穩定增長。

## 公共開支

在討論公共開支時，議員們關注到政府在基礎設施建設、社會福利等方面的投入。他們認為，政府應繼續加大對這些領域的支持，以促進社會的長遠發展。

同時，他們也建議政府應加強對公共開支的監督和審計，確保每一分錢都用在刀刃上。

## 從速制訂長遠政策

針對港督施政報告中提到的未來發展目標，議員們呼籲政府應從速制訂長遠政策，為香港的未來發展提供明確的指導。

他們認為，長遠政策的制訂應考慮到香港的獨特性和國際形勢的變化，確保政策的前瞻性和可操作性。

## 為教育界提供指南

在討論教育政策時，議員們強調政府應為教育界提供清晰的指導，以確保教育質量並促進教育公平。

他們建議政府應加強對學校的監管，並提供必要的資源支持，以幫助學校提高教學水平。



吳樹熾憂慮課稅制度複雜趨勢

吳樹熾在發言中表達了對香港課稅制度日益複雜化的擔憂。他認為，複雜的稅制不僅增加了企業的負擔，也給個人帶來了不便。

他建議政府應簡化稅制，減輕納稅人的負擔，並加強對稅收徵收的透明度。

## 維多利亞公園週日下午舉行

維多利亞公園週日下午將舉行一項大型社區活動，旨在促進居民之間的交流與合作，增強社區凝聚力。

活動內容豐富，包括體育比賽、文藝表演等，歡迎廣大市民踴躍參加。

## 健康家庭嘉年華會

健康家庭嘉年華會將於近日舉行，活動旨在推廣健康生活方式，提高市民的健康意識。

現場將設有健康講座、體檢站等，為市民提供專業的健康服務。

## 澳洲股市反彈強

澳洲股市近日出現強勁反彈，投資者信心顯著回升。分析人士認為，這主要得益於經濟數據的好轉。

然而，他們也提醒投資者應保持警惕，關注市場上的潛在風險。

## 七日團遊菲律賓

一項為期七天的菲律賓團遊活動已圓滿結束，參加者對行程表示滿意。旅行社表示，將繼續提供高質量的旅遊服務。

此次行程涵蓋了菲律賓的主要景點，包括海灘、歷史遺蹟等，深受遊客喜愛。

## 拍賣貨車輛充公貨銀及無人認領之貨物

政府將拍賣一批充公貨銀及無人認領之貨物，所得款項將撥充公益事業。有意競標者可向相關部門查詢。

此次拍賣的貨物包括金銀首飾、電子產品等，數量眾多，機會難得。

## 香港最高法院

香港最高法院將於近日審理一起重大案件，引起社會廣泛關注。各方人士對案件的走向表示關注。

法院表示，將秉公執法，確保司法公正。

## 法律援助

法律援助處將為有需要的人士提供法律諮詢及援助服務，包括民事、刑事等案件。服務對象包括低收入人士及有需要者。

有意申請者可致電法律援助處查詢詳情。

## DAVIDS FOOTWEAR COMPANY LTD

DAVIDS FOOTWEAR COMPANY LTD 宣佈將在香港設立分公司，為本地消費者提供更多優質鞋履選擇。該公司產品以舒適、耐用著稱。

新分公司將設於市中心，方便顧客光臨選購。

## 香港四邑商工總會通告

香港四邑商工總會通告：本會定於十一月四日（星期日）舉行會員大會，商討重要事項。請全體會員準時出席。

特此通告。

## 九龍地方法院雜類案

九龍地方法院將於近日審理多宗雜類案件，包括民事、刑事等。法院將確保案件得到公正審理。

相關當事人應按時出庭。

## 樓宇拍賣行拍賣

樓宇拍賣行將拍賣多宗樓宇物業，包括住宅、商業樓宇等。有意購買者可向拍賣行洽談。

此次拍賣的物業位於交通便利的地區，具有投資價值。

## 地政署

地政署將公佈多宗土地拍賣計劃，包括住宅、商業用地等。市民可前往地政署查詢詳情。

地政署致力於促進土地的有效利用。

## 地政署

地政署將公佈多宗土地拍賣計劃，包括住宅、商業用地等。市民可前往地政署查詢詳情。

地政署致力於促進土地的有效利用。

## 地政署

地政署將公佈多宗土地拍賣計劃，包括住宅、商業用地等。市民可前往地政署查詢詳情。

地政署致力於促進土地的有效利用。







# 馬撒拿攀登世界最高峯 與勞力士居高臨下享清風

若要任何一位爬山人士提名當今世上最偉大的攀山高手，他差不多必然會答是「懷勞特·馬撒拿 (Reinhold Messner)」。

這不僅因為馬撒拿是唯一征服過八個高達 8,000 公尺或以上險峯的爬山家，更由於他選用的方法使然。

懷勞特·馬撒拿攀山「絕無花巧」：不用氧氣裝備，不用爬山釘鏈，也不僱擔夫。

「現代科技已侵越了爬山運動。」馬撒拿說：「我想憑自己的力量、自己的膽色和自己的感官來攀登高峯。所以，爬山對我來說是一種自我探索，讓我對自己認識更深。我要在山上實地解決攀登的難題，而非在體育用品店中。」

馬撒拿的成就，令人難以置信，同好者莫不驚嘆叫絕。

馬撒拿是第一個不用氧氣裝備而能成功登上額菲爾士峯 (8,848 公尺) 的英雄。他更隻身征服南加派柏 (Nanga Parbat) 8,125 公尺高峯。

他又曾登上 8,611 公尺之 K2，世界第二高峯及最險峻山峯之一；並在米高·達查 (Michael Dacher) 及一支小爬山隊陪同下，以破紀錄時間完成壯舉。

這些偉績都紀錄在他的著作「七重天」(The Seventh Grade)、「獨攀南加派柏」(Solo Nanga Parbat)、「額菲爾士峯」(Everest) 和「巨壁」(Big Walls) 內，而且本本都成為最暢銷書籍。



1980年，馬撒拿再次冒險，有些人稱此次嘗試為「瘋狂之旅」。

從西藏出發，自額菲爾士峯北面攀登。

孑然一身，正當季候風肆虐的惡劣天氣裏，馬撒拿在爬山者視為死亡區域的高處連續攀爬了數天。

沒有氧氣裝備，沒有同行夥伴，也沒有聘土著當擔夫。

甚至沒有求援的機會。

然而，有一件配備卻是馬撒拿攀山不可或缺的，就是他的勞力士蠔式石英表。

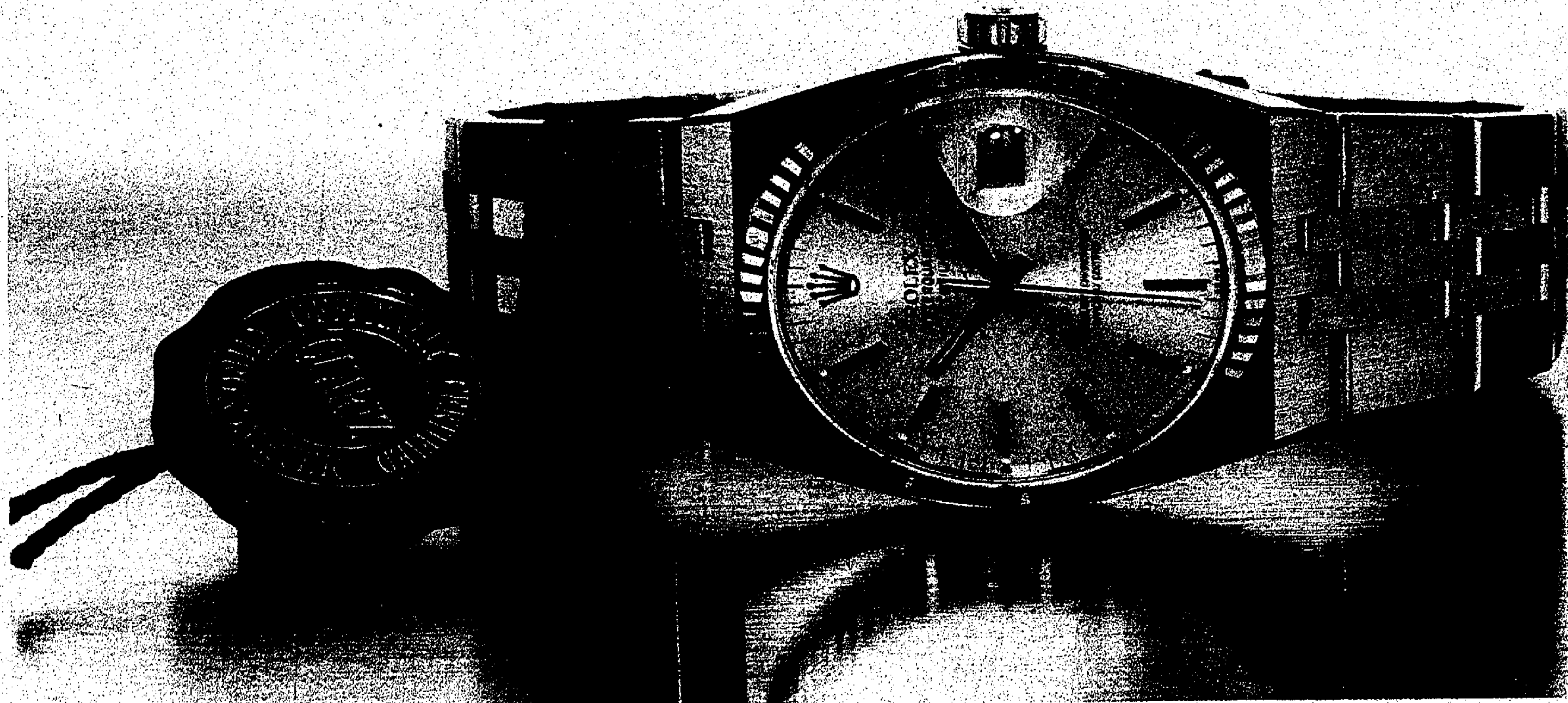
「置身高峯之上，若沒有精確及絕對可靠的手表，才是瘋狂。」馬撒拿說道：「勞力士為我的生命保障。甚麼時候紮營、在山上休息多久，以至晚上撤營的時間，都必須計時準確。」

「對我來說，這隻手表最好不過。」

事實勝於雄辯：在 8,848 公尺高峯、零下四十度，而且沒有氧氣裝備的情況下，懷勞特·馬撒拿與他的勞力士依然若無其事，活動自如。

  
**ROLEX**  
of Geneva  
**勞力士**

勞力士(香港)有限公司及勞力士服務部：香港康樂大廈1407室，電話：5-256156



勞力士蠔式日曆天文台石英表，備有金鋼混合及不銹鋼等各種款式。















# 歐美買家對明年玩具銷市具信心

## 玩具單注港旺盛

藍金集團董事長陳培基表示，現時至明年一月，歐美買家對明年玩具銷市具信心，明年玩具銷市基本沒有問題，田灣大生工業大廈內三家聯營工廠，訂於明年一月，由歐美買家代表簽訂明年玩具銷市合約，損失不輕。

（本報訊）歐美買家對明年玩具銷市具信心，明年玩具銷市基本沒有問題，田灣大生工業大廈內三家聯營工廠，訂於明年一月，由歐美買家代表簽訂明年玩具銷市合約，損失不輕。

（本報訊）歐美買家對明年玩具銷市具信心，明年玩具銷市基本沒有問題，田灣大生工業大廈內三家聯營工廠，訂於明年一月，由歐美買家代表簽訂明年玩具銷市合約，損失不輕。

（本報訊）歐美買家對明年玩具銷市具信心，明年玩具銷市基本沒有問題，田灣大生工業大廈內三家聯營工廠，訂於明年一月，由歐美買家代表簽訂明年玩具銷市合約，損失不輕。

（本報訊）歐美買家對明年玩具銷市具信心，明年玩具銷市基本沒有問題，田灣大生工業大廈內三家聯營工廠，訂於明年一月，由歐美買家代表簽訂明年玩具銷市合約，損失不輕。

（本報訊）歐美買家對明年玩具銷市具信心，明年玩具銷市基本沒有問題，田灣大生工業大廈內三家聯營工廠，訂於明年一月，由歐美買家代表簽訂明年玩具銷市合約，損失不輕。

（本報訊）歐美買家對明年玩具銷市具信心，明年玩具銷市基本沒有問題，田灣大生工業大廈內三家聯營工廠，訂於明年一月，由歐美買家代表簽訂明年玩具銷市合約，損失不輕。

（本報訊）歐美買家對明年玩具銷市具信心，明年玩具銷市基本沒有問題，田灣大生工業大廈內三家聯營工廠，訂於明年一月，由歐美買家代表簽訂明年玩具銷市合約，損失不輕。

（本報訊）歐美買家對明年玩具銷市具信心，明年玩具銷市基本沒有問題，田灣大生工業大廈內三家聯營工廠，訂於明年一月，由歐美買家代表簽訂明年玩具銷市合約，損失不輕。

（本報訊）歐美買家對明年玩具銷市具信心，明年玩具銷市基本沒有問題，田灣大生工業大廈內三家聯營工廠，訂於明年一月，由歐美買家代表簽訂明年玩具銷市合約，損失不輕。

# 香港金融行情表

項目	單位	價格
九龍金幣	每兩	11,400.00
九龍金幣	每兩	11,400.00
九龍金幣	每兩	11,400.00
九龍金幣	每兩	11,400.00
九龍金幣	每兩	11,400.00

# 港匯大跌

## 五點一分百值升幣人歐

（本報訊）港匯大跌，五點一分百值升幣人歐，五點一分百值升幣人歐，五點一分百值升幣人歐。

（本報訊）港匯大跌，五點一分百值升幣人歐，五點一分百值升幣人歐，五點一分百值升幣人歐。

（本報訊）港匯大跌，五點一分百值升幣人歐，五點一分百值升幣人歐，五點一分百值升幣人歐。

（本報訊）港匯大跌，五點一分百值升幣人歐，五點一分百值升幣人歐，五點一分百值升幣人歐。

（本報訊）港匯大跌，五點一分百值升幣人歐，五點一分百值升幣人歐，五點一分百值升幣人歐。

（本報訊）港匯大跌，五點一分百值升幣人歐，五點一分百值升幣人歐，五點一分百值升幣人歐。

### 國際金融股市行情

一九八四年十月廿四日（當地時間）

項目	單位	價格
倫敦股市（金融時報指數）	點	4,770.00
紐約股市（道瓊斯工業指數）	點	1,133.00
東京股市（日經指數）	點	14,600.00
香港股市（恒生指數）	點	1,133.00
新加坡股市（新嘉坡綜合指數）	點	1,133.00

# 高價相機市道不俗

（本報訊）高價相機市道不俗，高價相機市道不俗，高價相機市道不俗。

（本報訊）高價相機市道不俗，高價相機市道不俗，高價相機市道不俗。

（本報訊）高價相機市道不俗，高價相機市道不俗，高價相機市道不俗。

（本報訊）高價相機市道不俗，高價相機市道不俗，高價相機市道不俗。

（本報訊）高價相機市道不俗，高價相機市道不俗，高價相機市道不俗。

（本報訊）高價相機市道不俗，高價相機市道不俗，高價相機市道不俗。

（本報訊）高價相機市道不俗，高價相機市道不俗，高價相機市道不俗。

### 地產專欄

出推後半年下在屋居兩乙期六第

項目	單位	價格
出推後半年下在屋居兩乙期六第	單位	1,133.00
出推後半年下在屋居兩乙期六第	單位	1,133.00
出推後半年下在屋居兩乙期六第	單位	1,133.00
出推後半年下在屋居兩乙期六第	單位	1,133.00

# 向內地設廠漸眾

（本報訊）向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾。

（本報訊）向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾。

（本報訊）向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾。

（本報訊）向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾。

（本報訊）向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾。

（本報訊）向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾。

（本報訊）向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾，向內地設廠漸眾。

### 美國耐用消費品

降大單訂 強四分百

項目	單位	價格
降大單訂 強四分百	單位	1,133.00
降大單訂 強四分百	單位	1,133.00
降大單訂 強四分百	單位	1,133.00
降大單訂 強四分百	單位	1,133.00

# 技術上有較大變動

（本報訊）技術上有較大變動，技術上有較大變動，技術上有較大變動。

（本報訊）技術上有較大變動，技術上有較大變動，技術上有較大變動。

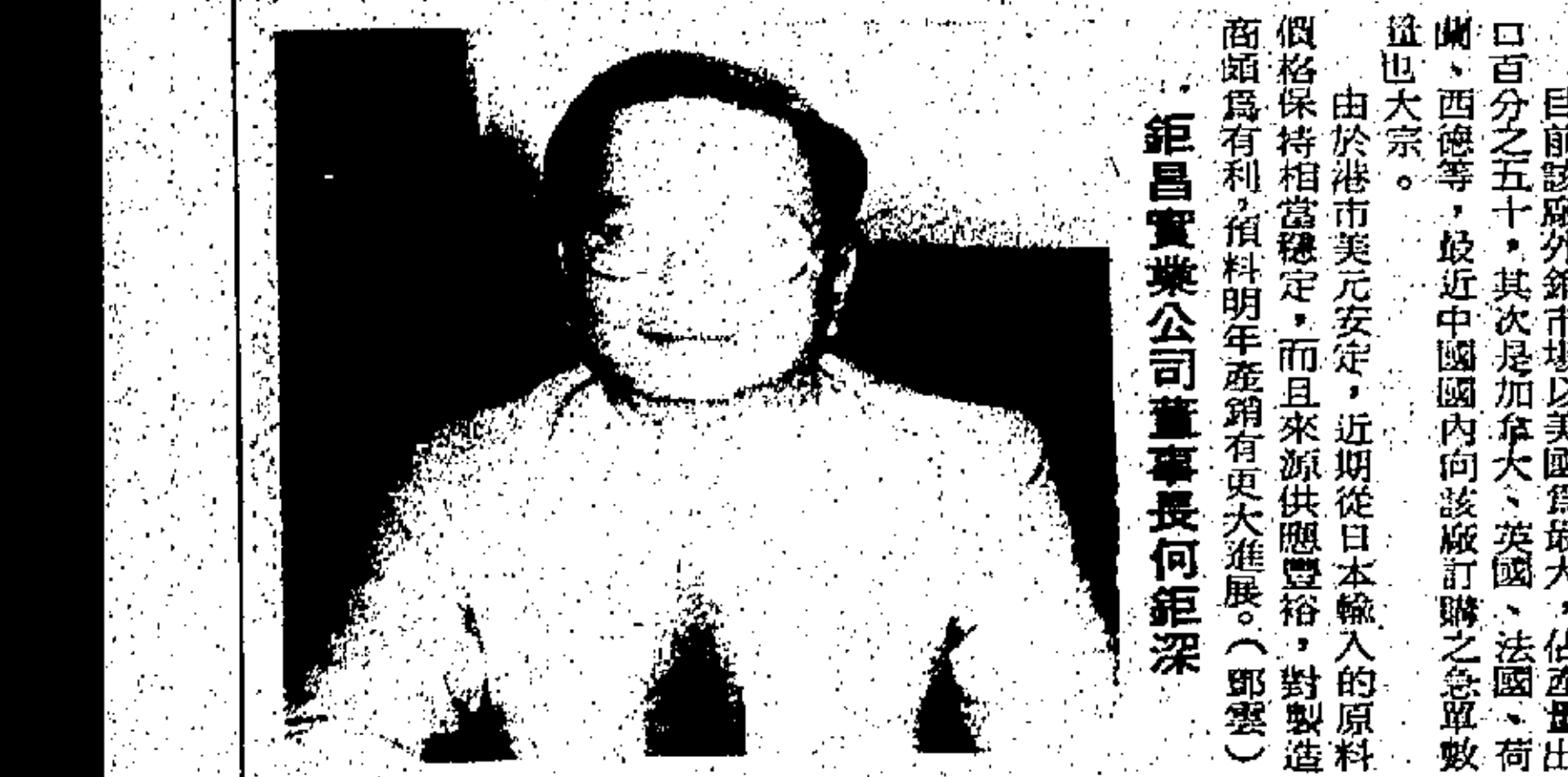
（本報訊）技術上有較大變動，技術上有較大變動，技術上有較大變動。

（本報訊）技術上有較大變動，技術上有較大變動，技術上有較大變動。

（本報訊）技術上有較大變動，技術上有較大變動，技術上有較大變動。

（本報訊）技術上有較大變動，技術上有較大變動，技術上有較大變動。

（本報訊）技術上有較大變動，技術上有較大變動，技術上有較大變動。



















元朗區政務處長陳國治

### 太和邨八八年入伙

#### 太和邨發展均衡社會設施足

太和邨發展局主席陳國治，日前在太和邨發展局會議中，向各委員報告太和邨發展計劃。陳氏表示，太和邨發展局，自成立以來，一直積極進行各項發展計劃，以期在八八年入伙時，能為居民提供一個舒適、安全及設施齊全的居住環境。

陳氏指出，太和邨發展局，目前正積極進行各項設施的興建，包括學校、公園、康樂中心及交通設施等。他強調，太和邨發展局，將致力於提供一個均衡發展的社區，以滿足居民對教育、康樂及交通等方面的需求。

### 鎮市新成北西展發

#### 要需有如露透中座講員專務政埔大

大埔新市發展局，日前在該局會議中，向各委員報告大埔新市發展計劃。陳氏表示，大埔新市發展局，自成立以來，一直積極進行各項發展計劃，以期在八八年入伙時，能為居民提供一個舒適、安全及設施齊全的居住環境。

陳氏指出，大埔新市發展局，目前正積極進行各項設施的興建，包括學校、公園、康樂中心及交通設施等。他強調，大埔新市發展局，將致力於提供一個均衡發展的社區，以滿足居民對教育、康樂及交通等方面的需求。



大埔新市發展局主席陳國治

### 太和邨八八年入伙

#### 太和邨發展均衡社會設施足

太和邨發展局主席陳國治，日前在太和邨發展局會議中，向各委員報告太和邨發展計劃。陳氏表示，太和邨發展局，自成立以來，一直積極進行各項發展計劃，以期在八八年入伙時，能為居民提供一個舒適、安全及設施齊全的居住環境。

陳氏指出，太和邨發展局，目前正積極進行各項設施的興建，包括學校、公園、康樂中心及交通設施等。他強調，太和邨發展局，將致力於提供一個均衡發展的社區，以滿足居民對教育、康樂及交通等方面的需求。

### 鎮市新成北西展發

#### 要需有如露透中座講員專務政埔大

大埔新市發展局，日前在該局會議中，向各委員報告大埔新市發展計劃。陳氏表示，大埔新市發展局，自成立以來，一直積極進行各項發展計劃，以期在八八年入伙時，能為居民提供一個舒適、安全及設施齊全的居住環境。

陳氏指出，大埔新市發展局，目前正積極進行各項設施的興建，包括學校、公園、康樂中心及交通設施等。他強調，大埔新市發展局，將致力於提供一個均衡發展的社區，以滿足居民對教育、康樂及交通等方面的需求。

### 太和邨八八年入伙

#### 太和邨發展均衡社會設施足

太和邨發展局主席陳國治，日前在太和邨發展局會議中，向各委員報告太和邨發展計劃。陳氏表示，太和邨發展局，自成立以來，一直積極進行各項發展計劃，以期在八八年入伙時，能為居民提供一個舒適、安全及設施齊全的居住環境。

陳氏指出，太和邨發展局，目前正積極進行各項設施的興建，包括學校、公園、康樂中心及交通設施等。他強調，太和邨發展局，將致力於提供一個均衡發展的社區，以滿足居民對教育、康樂及交通等方面的需求。

### 鎮市新成北西展發

#### 要需有如露透中座講員專務政埔大

大埔新市發展局，日前在該局會議中，向各委員報告大埔新市發展計劃。陳氏表示，大埔新市發展局，自成立以來，一直積極進行各項發展計劃，以期在八八年入伙時，能為居民提供一個舒適、安全及設施齊全的居住環境。

陳氏指出，大埔新市發展局，目前正積極進行各項設施的興建，包括學校、公園、康樂中心及交通設施等。他強調，大埔新市發展局，將致力於提供一個均衡發展的社區，以滿足居民對教育、康樂及交通等方面的需求。

### 太和邨八八年入伙

#### 太和邨發展均衡社會設施足

太和邨發展局主席陳國治，日前在太和邨發展局會議中，向各委員報告太和邨發展計劃。陳氏表示，太和邨發展局，自成立以來，一直積極進行各項發展計劃，以期在八八年入伙時，能為居民提供一個舒適、安全及設施齊全的居住環境。

陳氏指出，太和邨發展局，目前正積極進行各項設施的興建，包括學校、公園、康樂中心及交通設施等。他強調，太和邨發展局，將致力於提供一個均衡發展的社區，以滿足居民對教育、康樂及交通等方面的需求。

### 鎮市新成北西展發

#### 要需有如露透中座講員專務政埔大

大埔新市發展局，日前在該局會議中，向各委員報告大埔新市發展計劃。陳氏表示，大埔新市發展局，自成立以來，一直積極進行各項發展計劃，以期在八八年入伙時，能為居民提供一個舒適、安全及設施齊全的居住環境。

陳氏指出，大埔新市發展局，目前正積極進行各項設施的興建，包括學校、公園、康樂中心及交通設施等。他強調，大埔新市發展局，將致力於提供一個均衡發展的社區，以滿足居民對教育、康樂及交通等方面的需求。

### 太和邨八八年入伙

#### 太和邨發展均衡社會設施足

太和邨發展局主席陳國治，日前在太和邨發展局會議中，向各委員報告太和邨發展計劃。陳氏表示，太和邨發展局，自成立以來，一直積極進行各項發展計劃，以期在八八年入伙時，能為居民提供一個舒適、安全及設施齊全的居住環境。

陳氏指出，太和邨發展局，目前正積極進行各項設施的興建，包括學校、公園、康樂中心及交通設施等。他強調，太和邨發展局，將致力於提供一個均衡發展的社區，以滿足居民對教育、康樂及交通等方面的需求。

### 鎮市新成北西展發

#### 要需有如露透中座講員專務政埔大

大埔新市發展局，日前在該局會議中，向各委員報告大埔新市發展計劃。陳氏表示，大埔新市發展局，自成立以來，一直積極進行各項發展計劃，以期在八八年入伙時，能為居民提供一個舒適、安全及設施齊全的居住環境。

陳氏指出，大埔新市發展局，目前正積極進行各項設施的興建，包括學校、公園、康樂中心及交通設施等。他強調，大埔新市發展局，將致力於提供一個均衡發展的社區，以滿足居民對教育、康樂及交通等方面的需求。

## 本港新聞

### 利黨持刀入屋行劫

#### 青年被拘控 判入獄六年

【本報訊】一名利黨青年，因持刀入屋行劫，被警方拘捕。該名青年在法庭被判入獄六年。警方表示，該名青年在行劫過程中，曾持刀威脅受害人，並搶走其財物。法院在判刑時，考慮到該名青年有前科，且行劫手段殘忍，故判入獄六年。

### 九龍童軍一三六旅

#### 慶祝慶聯歡頒獎

【本報訊】九龍童軍一三六旅，日前在該旅會議中，向各委員報告九龍童軍一三六旅發展計劃。陳氏表示，九龍童軍一三六旅，自成立以來，一直積極進行各項發展計劃，以期在八八年入伙時，能為居民提供一個舒適、安全及設施齊全的居住環境。

陳氏指出，九龍童軍一三六旅，目前正積極進行各項設施的興建，包括學校、公園、康樂中心及交通設施等。他強調，九龍童軍一三六旅，將致力於提供一個均衡發展的社區，以滿足居民對教育、康樂及交通等方面的需求。

## 華僑日報

### 封面專題：救救青少年癮君子

- 會說話的收銀機
- 植物不但有血型且有表情
- 從“大動干戈”說起
- 樹根藝術造型
- 中國宮庭宴（食在香港）
- 馬迷時裝
- 夏威夷·溫馨小記（旅遊之頁）
- 復古首飾大受歡迎
- 徐小鳳的獨特風格
- 每週星座
- 何家勁任喜寶的巧合
- 蔡楓華高溫演唱會
- 飲食男女·思古幽情·身邊瑣事
- 電視節目表
- 兒童週刊
- 寶馬3231 四門房車
- 鬆毛玩具（科幻小說）
- 古老故事（星期掌篇）

### 香港人遊香港

#### 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊，將於四月二十五日（星期日）舉行。該項活動旨在推廣香港旅遊，並為籌募寶蓮寺大澳水鄉遊經費。活動內容包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉、參觀漁村、參觀新建築等。活動費用為每人一百元。報名地點：七海旅遊有限公司。

### 華僑日報

#### 救救青少年癮君子

【本報訊】華僑日報，將於四月二十五日（星期日）出版。該期封面專題為「救救青少年癮君子」。該期內容豐富，包括會說話的收銀機、植物不但有血型且有表情、從“大動干戈”說起、樹根藝術造型、中國宮庭宴（食在香港）、馬迷時裝、夏威夷·溫馨小記（旅遊之頁）、復古首飾大受歡迎、徐小鳳的獨特風格、每週星座、何家勁任喜寶的巧合、蔡楓華高溫演唱會、飲食男女·思古幽情·身邊瑣事、電視節目表、兒童週刊、寶馬3231 四門房車、鬆毛玩具（科幻小說）、古老故事（星期掌篇）等。



最後，本人謹（透過貿易發展局）呼籲本港市民珍視本港的貿易，以貿易為一個機會；二項挑戰和冒險創新的歷程。有人說過：「創新，宛如香蘭美露，為生命帶來更多色彩。」倘業團體組織訪問團等。



# 立法局議員辯論港督施政報告

【本報訊】立法局議員昨（廿四）日在立法局會議中，就港督麥理浩爵士昨（廿三）日發表的施政報告，展開辯論。議員們對港督在過去一年中的工作，給予肯定，並對未來一年的施政方向，提出建議。

## 今後司級官員權責須以書面界定清楚

鄧蓮如談及中英協議日後安排 認為公務員本地化程序須加速

【本報訊】立法局議員鄧蓮如昨（廿四）日在立法局會議中，就港督麥理浩爵士昨（廿三）日發表的施政報告，展開辯論。她指出，今後司級官員的權責，必須以書面界定清楚，以確保行政效率。此外，她也談及中英協議日後的安排，認為公務員本地化程序必須加速，以應付未來的挑戰。

## 為令九七前能繼續繁榮安定 未來十三三年最重要 分三段處理保過渡

王霖認為行政監察應早日分立

【本報訊】立法局議員王霖昨（廿四）日在立法局會議中，就港督麥理浩爵士昨（廿三）日發表的施政報告，展開辯論。他認為，為了確保在九七年之前香港能繼續繁榮安定，未來十三三年是最為重要的時期。他建議政府應分三段處理過渡期的問題，並認為行政監察應早日分立，以提高行政效率。

## 進行基本設施工程 商人具信心再投資

何錦輝建議政府提高中文水準 盼公援增設遺孀及病疾補助金

【本報訊】立法局議員何錦輝昨（廿四）日在立法局會議中，就港督麥理浩爵士昨（廿三）日發表的施政報告，展開辯論。他認為，政府應繼續進行基本設施工程，以吸引商人再投資。此外，他也建議政府提高中文水準，並盼公援增設遺孀及病疾補助金，以改善民生。

## 有利經濟穩定繁榮 維持現行匯率制度

對採取自由浮動意見不致苟同 白朗歡迎港府有關匯率聲明

【本報訊】立法局議員白朗昨（廿四）日在立法局會議中，就港督麥理浩爵士昨（廿三）日發表的施政報告，展開辯論。他認為，維持現行匯率制度對經濟穩定和繁榮有利。他對港府有關匯率的聲明表示歡迎，並對採取自由浮動的意見表示不致苟同。

## 本港必須加強發展 教育工業港中關係

中英簽協議後進入新紀元 李鵬飛談維持香港繁榮與安定

【本報訊】立法局議員李鵬飛昨（廿四）日在立法局會議中，就港督麥理浩爵士昨（廿三）日發表的施政報告，展開辯論。他認為，本港必須加強發展教育與工業的關係，以應付未來的挑戰。中英簽協議後，香港將進入一個新的紀元，他呼籲港府維持香港的繁榮與安定。

## 公共援助計劃檢討 教育

【本報訊】立法局議員昨（廿四）日在立法局會議中，就港督麥理浩爵士昨（廿三）日發表的施政報告，展開辯論。他們對公共援助計劃進行了檢討，並就教育問題提出了建議。

## 與中國關係

【本報訊】立法局議員昨（廿四）日在立法局會議中，就港督麥理浩爵士昨（廿三）日發表的施政報告，展開辯論。他們就與中國的關係問題，提出了自己的看法。

## 教育

【本報訊】立法局議員昨（廿四）日在立法局會議中，就港督麥理浩爵士昨（廿三）日發表的施政報告，展開辯論。他們就教育問題，提出了自己的建議。

## 工業發展

【本報訊】立法局議員昨（廿四）日在立法局會議中，就港督麥理浩爵士昨（廿三）日發表的施政報告，展開辯論。他們就工業發展問題，提出了自己的建議。







# 交流各校訓導經驗 加強工作信心技巧

## 學校訓導人員協會將下月正式成立

籌委會主席許保榮請校長社會支持

【本報訊】為加強各校訓導工作，交流各校訓導經驗，提高工作信心及技巧，華僑教育協會籌委會主席許保榮，將於下月正式成立學校訓導人員協會。

許保榮表示，該協會將由各校訓導主任組成，主要工作包括：定期舉行會議，交流各校訓導經驗；編印訓導工作參考資料；組織訓導人員進修班，提高其專業水平；並向社會爭取支持，共同提高華僑學校的訓導水平。

# 現有資源值得運用 並應納入發展計劃

## 華僑教育協會秘書長指出 港大程明盛談該校民主教育制度

【本報訊】華僑教育協會秘書長程明盛，日前在「華僑教育發展計劃」研討會上，指出現有資源值得運用，並應納入發展計劃。

程明盛表示，華僑教育協會在過去幾年中，一直致力於提高華僑學校的教學水平，並加強與社會的聯繫。他指出，現有資源包括：華僑學校的教學設備、教師的專業知識、以及社會各界的支持。這些資源都應該被充分利用，並納入到華僑教育的發展計劃中。

# 中大裝置超級微電腦 移交儀式定本週末舉行

## 中大校長李卓人主持 儀式由中大電腦中心主任主持

【本報訊】香港中文大學（中大）將於本週末舉行超級微電腦移交儀式。該儀式由中大校長李卓人主持，並由中大電腦中心主任主持。

李卓人表示，超級微電腦的安裝，將進一步提高中大的教學和科研水平。他指出，超級微電腦具有高速、大容量、低功耗等優點，將為中大的各項工作提供強大的技術支持。

# 中大裝置超級微電腦 移交儀式定本週末舉行

## 中大校長李卓人主持 儀式由中大電腦中心主任主持

【本報訊】香港中文大學（中大）將於本週末舉行超級微電腦移交儀式。該儀式由中大校長李卓人主持，並由中大電腦中心主任主持。

李卓人表示，超級微電腦的安裝，將進一步提高中大的教學和科研水平。他指出，超級微電腦具有高速、大容量、低功耗等優點，將為中大的各項工作提供強大的技術支持。

# 試局行新計分制度 防止電腦再度出錯

## 由明年起將F級列為最低級分數

考局官員：現行F級分數過低，應予調整

【本報訊】考試局官員表示，現行F級分數過低，應予調整。由明年起，將F級列為最低級分數，以防止電腦再度出錯。

官員指出，現行F級分數過低，導致許多考生無法通過考試。為了提高考試的公平性和權威性，考試局決定對分數制度進行調整。從明年起，F級將被列為最低級分數，並不再作為通過標準。

# 美十六間大學代表 下週一辦留學講座

## 在港推廣美國教育 介紹美國大學及留學手續

【本報訊】美國十六間大學代表，將於下週一（九月廿四日）在港舉辦留學講座。該講座旨在向香港學生介紹美國大學及留學手續。

講座將由美國大學代表主講，內容包括：美國大學的申請程序、留學手續、生活費用等。此外，還將有美國大學代表與學生進行面對面交流，解答學生的疑問。

# 中大裝置超級微電腦 移交儀式定本週末舉行

## 中大校長李卓人主持 儀式由中大電腦中心主任主持

【本報訊】香港中文大學（中大）將於本週末舉行超級微電腦移交儀式。該儀式由中大校長李卓人主持，並由中大電腦中心主任主持。

李卓人表示，超級微電腦的安裝，將進一步提高中大的教學和科研水平。他指出，超級微電腦具有高速、大容量、低功耗等優點，將為中大的各項工作提供強大的技術支持。

# 中大裝置超級微電腦 移交儀式定本週末舉行

## 中大校長李卓人主持 儀式由中大電腦中心主任主持

【本報訊】香港中文大學（中大）將於本週末舉行超級微電腦移交儀式。該儀式由中大校長李卓人主持，並由中大電腦中心主任主持。

李卓人表示，超級微電腦的安裝，將進一步提高中大的教學和科研水平。他指出，超級微電腦具有高速、大容量、低功耗等優點，將為中大的各項工作提供強大的技術支持。

# 配合社會適應兒童興趣 幼稚園教育邁向電腦化

## 明慧幼稚園定本週末舉行電腦示範

詳盡介紹在幼稚園內推行電腦課程

【本報訊】明慧幼稚園將於本週末舉行電腦示範活動，向家長介紹在幼稚園內推行電腦課程的情況。

明慧幼稚園表示，該園一直致力於提高教學質量，並加強與家長的溝通。此次電腦示範活動，旨在向家長展示該園在電腦教育方面的成果，並聽取家長的意見。

# 教育團體進行 協議問卷研究

## 探討教育問題 收集各界意見

【本報訊】教育團體將於近日進行一項問卷研究，探討教育問題，收集各界意見。

該項研究旨在了解社會各界對教育的看法，並為教育政策的制定提供參考。研究將通過問卷調查的方式進行，問卷將分發給學校、教師、家長以及社會各界人士。

# 宗教友誼社 時事專題講座

## 探討宗教與時事 邀請專家主講

【本報訊】宗教友誼社將於近日舉辦時事專題講座，探討宗教與時事的關係。

講座將邀請專家主講，內容包括：宗教與社會、宗教與政治、宗教與文化等。講座旨在提高公眾對宗教的認識，並探討宗教在當代社會中的作用。

# 浸會學院歷史學會 廿九日起辦學術週

## 舉辦學術講座 展示歷史文物

【本報訊】浸會學院歷史學會將於九月廿九日起舉辦學術週，內容包括學術講座及展示歷史文物。

學術週將邀請專家主講，內容包括：中國歷史、世界歷史、考古學等。此外，還將展示學院收藏的歷史文物，讓公眾了解中國歷史文化。

# 在港編輯出版國內登記發行 「國際經濟信息」創刊

## 提供國際經濟動態 方便各界人士

【本報訊】「國際經濟信息」創刊，提供國際經濟動態，方便各界人士。

該刊物由國內知名經濟學家主編，內容包括：國際經濟新聞、分析、評論等。刊物的出版，將為公眾提供權威、準確的國際經濟信息。

# 實用英語專科校 NEWTON E.T. SCHOOL

## 招收早、午、夜班 教授實用英語

【本報訊】實用英語專科校（NEWTON E.T. SCHOOL）招收早、午、夜班學生，教授實用英語。

該校由資深英語教師主講，課程包括：聽力、口語、閱讀、寫作等。課程旨在提高學生的英語水平，並培養學生的實際應用能力。

# 加拿大禮賢會中學 招收八五年春季十一至十三班新生

## 本校為安大略省註冊中學 課程經政府核准

【本報訊】加拿大禮賢會中學招收八五年春季十一至十三班新生。本校為安大略省註冊中學，課程經政府核准。

該校由資深教師主講，課程包括：數學、科學、文學、歷史等。課程旨在提高學生的學術水平，並培養學生的綜合素質。

# 加拿大禮賢會中學 招收八五年春季十一至十三班新生

## 本校為安大略省註冊中學 課程經政府核准

【本報訊】加拿大禮賢會中學招收八五年春季十一至十三班新生。本校為安大略省註冊中學，課程經政府核准。

該校由資深教師主講，課程包括：數學、科學、文學、歷史等。課程旨在提高學生的學術水平，並培養學生的綜合素質。

# 童軍知友社和樂中心 辦電腦培基課程

## 教授電腦操作 提高電腦技能

【本報訊】童軍知友社和樂中心將於近日舉辦電腦培基課程，教授電腦操作，提高電腦技能。

課程將由專業電腦教師主講，內容包括：電腦基本操作、文檔處理、表格處理等。課程旨在提高公眾的電腦水平，並培養公眾的電腦應用能力。

# 實用英語專科校 NEWTON E.T. SCHOOL

## 招收早、午、夜班 教授實用英語

【本報訊】實用英語專科校（NEWTON E.T. SCHOOL）招收早、午、夜班學生，教授實用英語。

該校由資深英語教師主講，課程包括：聽力、口語、閱讀、寫作等。課程旨在提高學生的英語水平，並培養學生的實際應用能力。

# 加拿大禮賢會中學 招收八五年春季十一至十三班新生

## 本校為安大略省註冊中學 課程經政府核准

【本報訊】加拿大禮賢會中學招收八五年春季十一至十三班新生。本校為安大略省註冊中學，課程經政府核准。

該校由資深教師主講，課程包括：數學、科學、文學、歷史等。課程旨在提高學生的學術水平，並培養學生的綜合素質。

# 加拿大禮賢會中學 招收八五年春季十一至十三班新生

## 本校為安大略省註冊中學 課程經政府核准

【本報訊】加拿大禮賢會中學招收八五年春季十一至十三班新生。本校為安大略省註冊中學，課程經政府核准。

該校由資深教師主講，課程包括：數學、科學、文學、歷史等。課程旨在提高學生的學術水平，並培養學生的綜合素質。

### 學能推理練習

智慧社提供資料

數字推理綜合練習十三

選出下列每題的正確答案，並在其後面畫一橫線。

- 下列五個數中，那一個與其他四個不同？  
A 2 B 3 C 4 D 5 E 6
- 下列五個圖形中，那一個與其他四個不同？  
A B C D E
- 下列三組圖形，在各方面是類似的，試把缺去的圖形選出來。  
第一組：△ □ ○ △ □ ○  
第二組：△ □ ○ △ □ ○  
第三組：△ □ ○ △ □ ○
- 該印刷廠那一個月的營業額超過100萬元？  
P二月 Q三月 R四月  
S五月 T六月
- 那一個月的營業額最小？  
P一月 Q二月 R三月  
S五月 T六月
- 那兩個月的營業額相同？  
P一月和二月 Q二月和三月  
R四月和五月 S三月和六月  
T二月和五月

答：①D ②A ③C ④D ⑤E  
⑥A ⑦B ⑧C ⑨D ⑩A ⑪B  
⑫R ⑬P

### 城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

(Founded 1970)

日校校址：九龍彌敦道498-500號一至六樓（泰豐商業大廈）  
夜校校址：二樓（2樓） 3-855577 3-855568  
九龍旺角彌敦道570-572號一至六樓（利華商業大廈）  
夜校校址：二樓（2樓） 3-306173 3-305487  
香港銅鑼灣軒尼詩道458-460號四至六樓（金蘭商業大廈）  
（離金蘭樓上） 夜校校址：四樓（4樓） 5-491209  
香港德輔道西119-127號三樓（2樓）近高層大廈 5-461226  
夜校校址：九龍彌敦道244-246號（近嘉利中心） 3-778811 3-778812

New Classes Commence in November 1984 (十一月新班進修)

#### Banking Course 英國銀行學會試 (AIB) 全科班

簡介：本校為一商校及銀行專業訓練學校，採用英國專業會計，並於1972年開始英國銀行學會 (The Institute of Bankers) 考試之課程，學生修業期滿可參加該會Local Stage I 考試。

學制：三個月結業  
課程：Local Stage I Examination of The Institute of Bankers  
科目：經濟學、法律、銀行學、英語、會計  
上課地點：油麻地校（彌敦道500號）

#### Electric Typewriting Course IBM 電機打字班

學制：兩個月結業，在銅鑼灣（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課。  
科目：IBM電機打字（包括Telex）

#### Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班

學制：三個月結業  
科目：簿記、商業常識、進出口貿易及C.I.F.、電機打字  
上課地點：夜校商科全科班在下列校址上課：  
(一) 香港西區校：德輔道西119-127號三樓（近高層大廈） 5-461226 5-476464  
(二) 九龍彌敦道校：彌敦道244-246號（近嘉利中心） 3-778811 3-778812

#### Single Subject Courses 進修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shortland Theory	連記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shortland Speed	連記速度
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Costing	成本會計	Electric Typewriting	電機打字
Import & Export Practice	進出口貿易及C.I.F.	Hong Kong Taxation	香港稅務
& C.I.F. Calculation	進出口貿易及C.I.F.計算	Elements of Banking	銀行學
Commercial Correspondence	商業信託	Economics	經濟學
Professional English (AIB)	專業英文	Principles of Law	法律原理

### 英國文化協會

THE BRITISH COUNCIL

#### 英語課程

一九八五年一月份全部英語課程新班  
現已接受報名。

入學測驗日期：十一月四日（星期日）  
開學日期：一月四日

就讀本會課程者須經入學測驗，按考者須於入學測驗前  
携備拾元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續。

軒尼詩道255號本會 電話：5-738815 5-738966  
星期一至五 上午九時至晚上七時  
星期六 上午九時至晚上七時  
佐敦道一號拔萃女校（正門入口處）  
星期一至五 下午五時至晚上八時  
星期六 下午五時至晚上八時  
香港電話服務站（尖沙咀、旺角及彌敦道地鐵站）  
每日上午八時至下午八時  
恩利店 中環德輔道中環球大廈商場3樓  
星期一至六 上午十一時至六時

### 加拿大禮賢會中學

THE YORK HERBERT SCHOOL  
760 COLLEGE STREET, TORONTO, ONTARIO CANADA M6G 1C4  
TEL: (416) 530-1333

#### 加拿大禮賢會中學

招收八五年春季十一至十三班新生

本校為安大略省註冊中學，課程經政府核准。

主講：教育講座  
「留學美、加——衣、食、住、行」

日期：一九八四年十月二十七日（星期六）  
時間：下午三時至五時  
地點：九龍彌敦道五十六號華仁書院禮賢會中學

歡迎學生及家長蒞臨參加，如有任何升學問題，請致電3-711085查詢。

校長：何鎮源

### 加拿大禮賢會中學

RHENISH CHURCH COLLEGIATE  
14 VAUGHAN ROAD, TORONTO, ONTARIO, CANADA.

#### 加拿大禮賢會中學

招收八五年春季十一至十三班新生

本校為安大略省註冊中學，課程經政府核准。

主講：教育講座  
「留學美、加——衣、食、住、行」

日期：一九八四年十月二十七日（星期六）  
時間：下午三時至五時  
地點：九龍彌敦道五十六號華仁書院禮賢會中學

歡迎學生及家長蒞臨參加，如有任何升學問題，請致電3-711085查詢。

校長：何鎮源

### 實用英語專科校 NEWTON E.T. SCHOOL

招收早、午、夜班  
教授實用英語

牛頭角英文中學 F-5 英文班  
文理電腦增進班  
電腦英文專科班

全日：(7:55-9:30) (8:00-10:00)  
(9:40-11:30) (10:15-12:15)  
(2:40-4:00) (4:40-6:00)

夜校：(7:10-9:05) (9:10-11:05)

(日校)：旺角彌敦道38-42號二樓（近嘉利中心）  
(夜校)：旺角彌敦道644號三樓（近嘉利中心）  
(夜校)：九龍彌敦道444號四樓（近嘉利中心）  
(夜校)：九龍彌敦道444號四樓（近嘉利中心）

校址：牛頭角彌敦道44-54號（近嘉利中心）

### 童軍知友社和樂中心 辦電腦培基課程

教授電腦操作  
提高電腦技能

電腦培基課程，教授電腦基本操作、文檔處理、表格處理等。課程旨在提高公眾的電腦水平，並培養公眾的電腦應用能力。

72研習中心  
電話：3-800313-4



# 娛樂圈

## 未婚夫從印尼來港捧場

### 葉聰豪對恬妞傾心 覺她是最好的一個

【本報記者採訪】葉聰豪與恬妞的戀情，最近更趨熱烈。葉聰豪最近從印尼回港，特地來港捧場，支持恬妞的演出。恬妞在日前接受訪問時，談到了這段戀情。她說，葉聰豪是一個非常有才華的人，他對她的傾心，讓她感到非常幸福。她認為，葉聰豪是她遇到過的人中，最好的一個。恬妞表示，她非常珍惜這段感情，並希望能夠與葉聰豪共度一生。

## 發仔與紅女星拍檔

### 最易溝通是繆騷人

【本報記者採訪】繆騷人與發仔的拍檔關係，最近更趨密切。繆騷人最近在接受訪問時，談到了與發仔的合作。她說，發仔是一個非常有才華的人，他們的合作非常愉快。繆騷人表示，發仔是一個非常有才華的人，他們的合作非常愉快。繆騷人表示，發仔是一個非常有才華的人，他們的合作非常愉快。

## 推出「鐵面公」圖扭轉局勢

### 歡樂今宵面臨挑戰 亞視不再競爭收視

【本報記者採訪】亞視最近推出了一部名為「鐵面公」的劇集，希望能夠扭轉目前的局勢。亞視的高層表示，他們對這部劇集充滿信心，並相信它能夠吸引大量的觀眾。然而，亞視也面臨著來自無線電視的強大競爭。無線電視最近推出了一系列新的劇集，這使得亞視的收視率受到了威脅。亞視的高層表示，他們將繼續努力，以提高自己的收視率。



伍衛國重演劇集 離開亞視三個月

【本報記者採訪】伍衛國最近重演了他在亞視時期的劇集。伍衛國表示，他離開亞視已經有三個月了，但他仍然對亞視充滿感情。他認為，亞視是一個非常有才華的地方，他在那裡度過了一段非常美好的時光。伍衛國表示，他將繼續努力，以提高自己的演技。



萬子 萬子

【本報記者採訪】萬子最近在接受訪問時，談到了他的工作。萬子表示，他是一個非常有才華的人，他的工作非常愉快。萬子表示，他是一個非常有才華的人，他的工作非常愉快。萬子表示，他是一個非常有才華的人，他的工作非常愉快。

少林童子功 雙南鏡今天上映

【本報記者採訪】少林童子功最近推出了一部名為「雙南鏡」的劇集。少林童子功表示，他們對這部劇集充滿信心，並相信它能夠吸引大量的觀眾。少林童子功表示，他們是一個非常有才華的團體，他們的作品非常精彩。少林童子功表示，他們是一個非常有才華的團體，他們的作品非常精彩。

歐陽菲菲教如何適應

【本報記者採訪】歐陽菲菲最近在接受訪問時，談到了如何適應新的環境。歐陽菲菲表示，她是一個非常有才華的人，她能夠很好地適應新的環境。歐陽菲菲表示，她是一個非常有才華的人，她能夠很好地適應新的環境。歐陽菲菲表示，她是一個非常有才華的人，她能夠很好地適應新的環境。



音樂組楓樹球場 演唱粵曲娛眾

【本報記者採訪】音樂組最近舉行了一場演出，演唱了粵曲。音樂組表示，他們對這次演出充滿信心，並相信它能夠吸引大量的觀眾。音樂組表示，他們是一個非常有才華的團體，他們的作品非常精彩。音樂組表示，他們是一個非常有才華的團體，他們的作品非常精彩。

萬子 萬子

【本報記者採訪】萬子最近在接受訪問時，談到了他的工作。萬子表示，他是一個非常有才華的人，他的工作非常愉快。萬子表示，他是一個非常有才華的人，他的工作非常愉快。萬子表示，他是一個非常有才華的人，他的工作非常愉快。

王心慰拍「王昭君」 不諱言心理有壓力

【本報記者採訪】王心慰最近在接受訪問時，談到了她拍攝「王昭君」的經歷。王心慰表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。王心慰表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。王心慰表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。

無綫劇集檔期出問題 演員臨時大執位

【本報記者採訪】無綫電視最近遇到了一個問題，那就是劇集的檔期出問題。無綫電視的高層表示，他們正在努力解決這個問題，並相信它能夠得到圓滿的解決。無綫電視的高層表示，他們是一個非常有才華的團體，他們的作品非常精彩。無綫電視的高層表示，他們是一個非常有才華的團體，他們的作品非常精彩。



董驃話仔大女人 拍戲至緊要開心

【本報記者採訪】董驃最近在接受訪問時，談到了他的工作。董驃表示，他是一個非常有才華的人，他的工作非常愉快。董驃表示，他是一個非常有才華的人，他的工作非常愉快。董驃表示，他是一個非常有才華的人，他的工作非常愉快。



汪明荃赴廣州演唱 通過郭錦華關係

【本報記者採訪】汪明荃最近將赴廣州演唱。汪明荃表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。汪明荃表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。汪明荃表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。

胡美儀初次上銀幕 為師兄鼓勵感滿足

【本報記者採訪】胡美儀最近推出了一部電影。胡美儀表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。胡美儀表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。胡美儀表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。

以參加「聲寶片場」進軍電視

【本報記者採訪】以最近將參加「聲寶片場」的演出。以表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。以表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。以表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。



奧斯卡華納 心臟病逝世

【本報記者採訪】奧斯卡華納最近因心臟病逝世。奧斯卡華納是一個非常有才華的人，他的作品非常精彩。奧斯卡華納是一個非常有才華的人，他的作品非常精彩。奧斯卡華納是一個非常有才華的人，他的作品非常精彩。



汪明荃赴廣州演唱 通過郭錦華關係

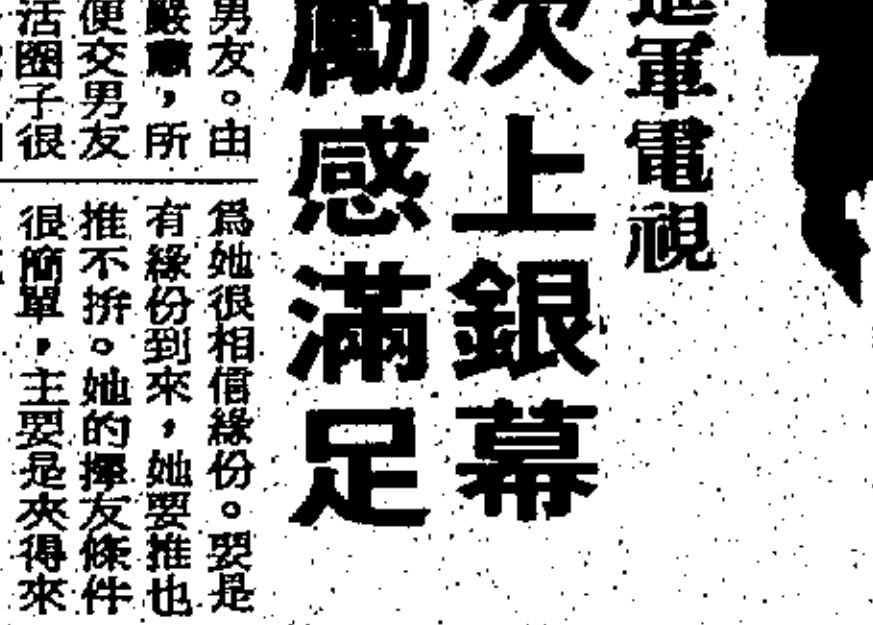
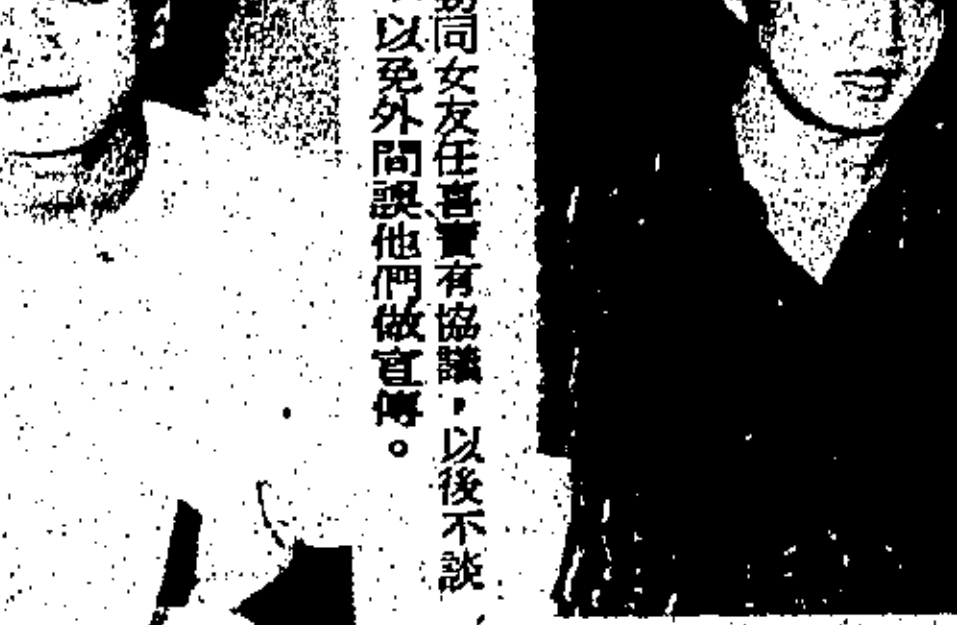
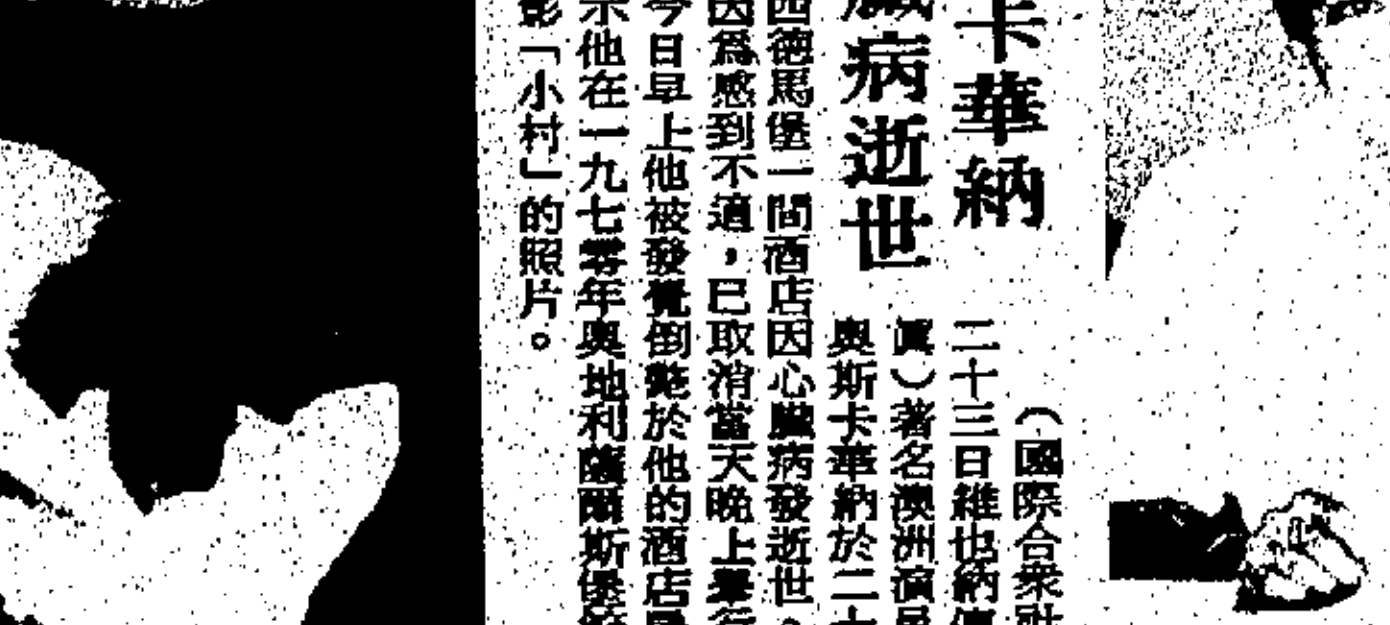
【本報記者採訪】汪明荃最近將赴廣州演唱。汪明荃表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。汪明荃表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。汪明荃表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。

胡美儀初次上銀幕 為師兄鼓勵感滿足

【本報記者採訪】胡美儀最近推出了一部電影。胡美儀表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。胡美儀表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。胡美儀表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。

以參加「聲寶片場」進軍電視

【本報記者採訪】以最近將參加「聲寶片場」的演出。以表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。以表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。以表示，她是一個非常有才華的人，她的作品非常精彩。









## 入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
庚科迪亞	S.D. CONCORDIA	地中海	廿五	隆節
牙買加	JAMAICA FAREWELL	基隆	廿五	寶日
行星	PLANET	日本	廿五	三特利
索非亞	SILVIA SOFIA	美國	廿五	日保
威利國	WILLINE TOYO	台灣	廿五	郵裕
露絲里亞	LUISE LEONHARDT	基隆	廿五	士基
大同二號	PA TUNG 2	高雄	廿五	郵裕
渣華哥倫布	N. COLOMBO	基隆	廿五	士基
亞士馬士	AXEL MAERSK	歐洲	廿五	郵裕
明福	MING COMFORT	歐洲	廿五	士基
南進	HP NAMJIN	金山	廿五	郵裕
亞洲項士	ASIA VENTURE	日本	廿五	東源
紀發	KEE EXPANDER	歐洲	廿五	發源
泰晤士丸	THAMES MARU	歐洲	廿五	三達
	UNIT FORTUNE	台灣	廿五	輪陸
美國百靈	AM.LARK	美國	廿五	統夏
多沙得	SANDY BAY	曼谷	廿五	洋古
傑佛遜總統	PRET.JEFFERSON	高雄	廿五	崎崎
聯合精神	UNITED SPIRIT	澳洲	廿五	隆陸
金海星	GEMINI STAR	印尼	廿六	士基
新豐順	KAI SHUN	台灣	廿六	郵裕
海寧橋	NEW HAI NING	上海	廿六	大華
哈爾濱	HARBOUR BRIDGE	美國	廿六	華實
新豐白銀	BAI YIN SHAN	美國	廿六	隆陸
苗亞	MEONIA	美國	廿六	士基
朱蘭比亞	JUTLANDIA	日本	廿六	郵裕
隆他士基	SCANDUT MAERSK	美國	廿六	士基
亞洲航	SCANDUT ASIA	馬尼拉	廿六	隆陸
瑞利	PICAPORTE	日本	廿六	郵裕
有利士	ELECTRO ACE	基隆	廿六	士基
海隆	HAI LONG	基隆	廿六	郵裕
海民	HAI MIN	台中	廿六	三裕
海州興	BEISHU MARU	美國	廿六	隆陸
海興華	HAI XING	上海	廿六	士基
桃一號	HSING HWA	高雄	廿六	郵裕
企業一號	TAO YUAN	美國	廿六	三興
閩南一號	ENTERPRISE 1	日本	廿六	聯興
東方專家	DONAM 1	金山	廿六	隆陸
納克萊斯	ORT.EXPERT	高雄	廿六	士基
星期	NAXOS ISLAND	基隆	廿六	郵裕
斯里馬尼	ROYAL STAR	金山	廿七	隆陸
東海力	SKY HOVER	天津	廿七	士基
新中	LANKA SRIMANI	基隆	廿七	郵裕
依力	MULPHA KLUANG	香港	廿七	隆陸
明洋	ZIM EILAT	新加坡	廿七	士基
蘇利	CHUNG LIE	台灣	廿七	郵裕
瑪達娜	MING OCEAN	美國	廿七	隆陸
東萊	BUNGA SURIA	美國	廿七	士基
利馬士	SL.MARINER	美國	廿七	郵裕
福他士基	TOHGO MARU	基隆	廿七	隆陸
帕羅瓦爾	LEISE MAERSK	新加坡	廿七	士基
寶盛	FROT SINGAPORE	新加坡	廿七	郵裕
盧品	FASEWALK	日本	廿七	隆陸
馬士基	FORMOSA CONTAINER	台灣	廿七	士基
奧美士	RAIA TIMBOR	日本	廿七	郵裕
雅詩	MAERSK TEMPO	馬尼拉	廿七	隆陸
寶利	OMEX PIONEER	基隆	廿七	士基
東平二號	HY ACE	金山	廿八	郵裕
拿達	YI CHUN	基隆	廿八	隆陸
海宇	BONNY STAR	高雄	廿八	士基
新東	TUNG PING 2	高雄	廿八	郵裕
海宇	RIVER NGADA	基隆	廿八	隆陸
金西	GISO MARU 8	新加坡	廿八	士基
高華	HAI KUO	高雄	廿八	郵裕
海冠	COSMOS	台灣	廿八	隆陸
長江	ZIM TOKYO	美國	廿八	士基
彩虹	NATIONAL HONOR	馬尼拉	廿八	郵裕
海皇	TROPICAL MARINER	日本	廿八	隆陸
馬蘭	MAH 2	曼谷	廿八	士基
長江	GOWA	基隆	廿八	郵裕
彩虹	SHIROGANE	台灣	廿八	隆陸
海皇	OCEANIA MANINICA	日本	廿八	士基
馬蘭	EVER LAUREL	美國	廿八	郵裕
長江	NAMGANG GLORY	金山	廿八	隆陸
彩虹	RAINEOW	基隆	廿八	士基
海皇	NEP.AGATE	馬尼拉	廿九	郵裕
馬蘭	MA. LAN	廣州	廿九	隆陸
長江	HUGHEVERETT	金山	廿九	士基
彩虹	PRES. JOHNSON	美國	廿九	郵裕
海皇	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	廿九	隆陸
馬蘭	KAI MARU	基隆	廿九	士基
長江	MARINE CONTAINER	高雄	廿九	郵裕
彩虹	VENUS	日本	廿九	隆陸
海皇	HAI YUN	台灣	廿九	士基
馬蘭	KWANG TA 2	高雄	廿九	郵裕
長江	MAWLAMYANG	新加坡	廿九	隆陸
彩虹	CHIN CHUN	基隆	廿九	士基
海皇	ANTOFASTAGATA	基隆	廿九	郵裕
馬蘭	EVER GRADE	美國	廿九	隆陸
長江	NORASIA HELGA	歐洲	廿九	士基
彩虹	POTDSAM	歐洲	廿九	郵裕
海皇	KOREAN JACEWON	美國	廿九	隆陸
馬蘭	ZHEN ZHU QUAN	青島	三十	士基
長江	PARADISE MOON	日本	三十	郵裕
彩虹	F.E.BRIDGE	日本	三十	隆陸
海皇	KHUD.IDGANSAN	澳洲	三十	士基
馬蘭	ASIA JADE	澳洲	三十	郵裕
長江	CORNELIA MAERSK	澳洲	三十	隆陸
彩虹	SL.PATRIOT	美國	三十	士基
海皇	PROSPERITY	日本	三十	郵裕
馬蘭	ORT.CHIEF	日本	三十	隆陸
長江	AL MIROQB	高雄	三十	士基
彩虹	MARGARET LYKES	台灣	三十	隆陸
海皇	TRADE CONTAINER	美國	三十	士基
馬蘭	HP DONGNAM	金山	三十	郵裕
長江	NEP. TOPAZ	曼谷	三十	隆陸
彩虹	CLIPPER ACE	基隆	三十	士基
海皇	TIAN YUE	天津	三十	郵裕
馬蘭	HAI WANG	台中	卅一	隆陸
長江	KIEN HWA 2	高雄	卅一	士基
彩虹	HAI CHUN	基隆	卅一	郵裕
海皇	ZIM JIANG	上海	卅一	隆陸
馬蘭	ZIM MANILA 2	菲律賓	卅一	士基

## 出口船期表

美 洲 綫

(船名)	(西 名)	(往何處)	(日期)	(公司)
韓國元寅	KOREAN WONIS JIN	加州紐約	廿五	洲郵輪
中華浩雲	ORT. PATRIOT	西北太平洋	廿五	馬士總
美國百靈	AMERICAN LARK	美洲	廿五	統香特
亞細亞	AXEL. MAERSK	加州紐約	廿六	三基成
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	廿七	海崎豐
青年	YOUNG CHAU	加州	廿七	達陸興
非洲亞	SILVIA - SOFIA	加州	廿八	利海新
索非亞	BEISHU MARU	美國加拿大	廿八	豐利輪
利馬士	LAISE MAERSK	加州紐約	廿九	天祥洋
暹羅	TAO YUAN	加州西北太平洋	卅一	洲陸
明香梨橋	MING OCEAN	洛杉磯紐約		
	HARBOUR BRIDGE	墨西哥西岸		
	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市		
	EVER LAUREL	加州		
長馬連	Z.M. MARINER	西北太平洋		
新東京	SIM TOKYO	洛杉磯紐約		
	SHIROGANE	紐約		
福他星加坡	FROTA SINGAPORE	南美洲		
安達加達	ANTOFAGASTA	智利		
韓國好運	KOREAN JACEWON	加州紐約		
愛國奇	L.S. PATRIOT	西北太平洋		

萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	廿五	三柏達
阿賴高	ALRAIGO	地中海	廿五	大利利
	UNIT FORTUNE	地中海	廿六	大寶東
企業一號	ENTERPRISE 1	歐洲	廿六	日華港
朱蘭迪亞	JUTLANDIA	歐洲	廿七	華華華
帕澤瓦爾克	PASEWALK	地中海	廿八	華華華
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	歐洲	廿九	華華華
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	卅一	華華華
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	一日	華華華
艾美根班	KHUD. IOGANSON	歐洲	二日	華華華
明達	MING COMFORT	歐洲	二日	華華華
達拿福	BENAVON	歐洲	三日	華華華
蘇來顧	N.R. DELFT	歐洲	四日	華華華
亞洲鷹	ASIAN EAGLE	地中海歐洲	四日	華華華
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	四日	華華華
普恩高夫	EVER GREET	歐洲	四日	華華華
	KHUD. PROROKOV	歐洲	四日	華華華
	SAINT GERASSIMOS	歐洲英國	四日	華華華
歌仙奧士基	J.C. KORZENIOWSKI	歐洲	四日	華華華

伯尼亞	MEONIA	弗里曼特爾	廿六	隆郵輪
東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	廿六	香港新
新枝江口	ZHI EILAT	澳洲	廿八	新新寶
安約柯翰遜	ANNIE JOHNSON	弗里曼特爾	卅一	實隆

印 · 巴 · 中東綫

碧麗園	BETARA DUA	吉大港加爾各答	廿五	高和利
威牙買加	WILLINE TOYE	阿拉伯灣	廿五	保利郵
	JAMAICA FAREWELL	紅海	廿五	日利達
行星	UNIT FORTUNE	遮打	廿六	三彭隆
露絲里路客	LUIS LEONHARDT	紅海	廿六	日寶東
朱蘭迪亞	JUTLANDIA	遮打	廿七	亞央林
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	廿七	協榮成
德泰丸	TOHGO MARU	阿拉伯灣	廿八	馬士底
華華	GOWA	科倫坡紅海	廿九	協榮成
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	遮打	廿九	中聯航
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	三十	聯勝德
伊斐夫	KAI MARU	遮打	三十一	怡福嘉
阿美卡	AL MIRQAB	吉大港印度	一日	寶康華
大韓伯美利	HUGH EVERETT	紅海	二日	慶遠林
金安特福	GOLDEN ANTWERP	遮打	二日	慶遠林
利來福	N.R. DELFT	紅海	三日	慶遠林
亞洲鷹	ASIAN EAGLE	馬德拉斯	四日	慶遠林
普恩多	POSTOJNA	遮打	四日	慶遠林
普恩高夫	KHUD. PROROKOV	遮打	四日	慶遠林
歌仙奧士基	J.C. KORZENIOWSKI	遮打	四日	慶遠林

東南亞綫

百瑪連	ARYA PERMATA	印尼	廿五	亞利來
海上必上	AQUA TRADER	新加坡巴生	廿五	協榮成
美英快	SPECO EXPRESS	汶萊古晉詩巫	廿六	安盛安
羅斯馬士基	BOONKRONG 2	新加坡巴生	廿六	峇城
紀水發	ACACIA.	新加坡巴生庇能	廿六	馬士底
有利雅士	LAUST MAERSK	新加坡巴生庇能	廿六	協榮成
新海士基	KEE EXPANDER	山打根	廿六	安盛安
多沙得	FORTUNE RUNNER	馬尼拉	廿六	中聯航
中廣高	ELECTRO ACE	印尼	廿七	馬士底
第八義宗丸	NEW HRO	馬尼拉	廿七	馬士底
金馬	MAERSK TEMPO	曼谷	廿七	馬士底
海皇瑪瑞	SANDYS BAY	新加坡	廿七	山律下
宇海望瑪瑞	TOHGO MARU	新加坡	廿七	利祥平
海當江	CHUNG LIE	新加坡峇魯	廿八	天太海
海南	RAJA TIMOR	新加坡巴生	廿八	中聯航
海望黃玉	GOWA	新加坡雅加達	廿八	馬士底
康利來士基	GEMINI STAR	新加坡巴生庇能	廿九	協榮成
大佛伯美利	GISO MARU 8	新加坡巴生庇能	廿九	協榮成
飛航雅士	OCEANIA MARINA	新加坡巴生庇能	廿九	中聯航

# 航訊

# 未來十年耗資80億美元 美太空站發展計劃

# 盼獲西歐分担支銷

(本報訊)航空消息透露：西歐政府對於與發展一個航路運行的載美國太空站，在二〇年代作成的計劃，更有一格大興趣。

不美國太空總署官員認為，如果西歐要佔在可以影響美國計劃路線的地位，則他們一定要佔有它的優先項目。

消息指出：美國太空總署希望西歐同意支付美國太空站站價的百分之廿五。美國太空總署多麼迫切要用八十年研究費在設計計劃。

多種不同的設計仍待研究，不過據太空站是用作科學研究及商業性利用目的，但無論如何，不能排除在聯合國管制範圍內，由美國及盟友進行其監督的軍事用途。

該太空站的初步計劃是提議載至八個人員，每三年至五個月換一次。但在計劃中的廿五廿五至五個月期內，載運機員人數及技術能力可以大為提高。

## 今日英國樹衛佈置

### 內容豐富吸引遊人

(本報訊)英國廣播局代表胡詩韻，英空軍司令官 DAVID J. LOVE 及英空軍范安有限公司 (DAVID J. LOVE & COMPANY) 董事

日航由下月起增加  
香港東京綫早班機

新班次由港經日飛羅省不需轉機

(本報訊)日本航空公司宣佈，一九八四年三月一日起，每週增加三班由東京飛往香港，並由三月初每天有兩班機，即由日本東京飛往香港，即由香港飛往東京，連同新增之東岸航綫，日航飛行之早班機，日飛飛行之晚班機，班次將增至每週十次。

新班次將有更快捷之選擇服務。

連同及周日本港經東京飛往洛杉磯之乘客，則可在東京轉機，班機於同日十時起飛，週一至週五，班機每週一、五、日，於上午九時半從本港起飛，下午二時抵達東京。

新班次不需轉機，到港，確泊貨代貨代落貨，即日離港。

瀋馬尼拉  
皇星廿  
依莎之

(本報訊)日本

**奧美士先鋒賣島來**

新地日動(六)飛抵港。

**早川丸將北駛台日**

(本報稿)大阪函。註(OHSEI POWER  
船三井船舶(香港)有)號貨輪，於本月廿四  
限公司代理「奧美士」先(五)期滿日)。由台灣  
(國為領土)，往返基隆、高雄等處之「聯合會」  
額(由左列)：國家稅務及海關經理研究  
新行政人放遊覽該國海濱；國家航運員  
姚小姐，隨同歐洲區域總經理郭寶雲。

本公司代理之高爾拉(COLUMBIA)  
貨輪，在下月一  
星期六)自日本橫濱開往  
停泊在A號碼頭後即直  
駛回香港，前途赴  
羅維尼亞、阿比西  
尼亞、岡比亞等處。  
新興行船務局董事  
司打之堂星(SLATER)說：

於本月十七日與奧美士先鋒賣島來

**日本郵船**(香港)  
有限公司代理山丸  
(HAYABUSA MARU)  
號貨機輪，於本月  
廿一日(星期四)自新加坡口，停泊在現代棧  
起貨，即開行，駛  
往吉麻隆、日本。

**日本來港**

**八返釜山**

**下月初到**

白晏山到來，旋泊在  
欽排亞、後港。  
日本郵船公司。月九日

**國際機構籲印度速增加貨櫃設施**

【特約一個國際行政委員會所發表的報告，促請港口政府立個主要的港口成立貨櫃處理設施，以逐步提高貨物運輸效率】  
現時共有四個港口一孟買、加爾各答、馬德拉斯和孟買擁有貨櫃設施，該報告指出十五個。

目前只有馬德拉斯貨櫃處是電腦化，對於船舶的流動較佳。在九三年度，四月至三月二十四日止共處理二千零三十三噸，而在八一年至八二年度則有二十五萬零一千五百噸。

**東海訂週末抵蓬**

十港口僅其四粗具規模

行。天駝船務有限公司  
往 暹羅 仰光  
代理之德源寶 (CORN  
HILL) 號貨輪  
於下月三日 (星期六)  
六日自基隆抵港 訖泊  
在該埠起貨 訖日  
客往新嘉坡 南非  
德比 約翰尼尼及南  
美 布宜諾斯 阿利  
斯 亞利士多斯及利  
黑約內盧。  
張家港。

東方專家明天駛澳洲  
地中海號經港往台

(本報) 輝騰有  
限公司代理東海 (M  
EITHE KUNANG)  
號貨輪 本月廿七  
日 (星期一) 自基隆  
駛到 訖泊現代橋起  
貨 訖日隨行 返國  
張家港。

廿六日 星期五  
堆入口 停泊在現  
生貨埠 即日離  
上落貨 即日離  
日 郵船 (M  
有限公司代理之  
號貨輪 於

[illegible]

(本報刊)利達號  
 運有限公司代理之德  
 (EIGHT)號  
 貨輪船 在本月廿九日  
 (星期)自新加坡抵  
 港，停泊在國際碼頭  
 上落貨，即日離港，直  
 赴英國，由紐約、紐  
 波、波爾、查爾斯頓、  
 波爾、紐約、紐約、  
 日郵船(香港)  
 有限公司代理之奧期  
 (AUSTRIAN)號  
 輪船，駛往澳洲、  
 墨爾本、比利時、  
 大阪、開、并船  
 (壽)有限公司代理  
 之華拿士 (SENIOR  
 STEWART)號  
 貨輪船，於本月廿日  
 (星期)由新加坡抵  
 港，停泊在A號碼頭，  
 翌日開行，直往香港及  
 日本。

八	二	一	四	一	五	八	一	三	五
天祥 K 七二二三	新慶行	大興 H 四九八一	富必 H 四九五六	森泰 H 四四七七	亞聯 H 四二六六	華海 H 四三三八	香島 H 四四六一	東洋 H 四五二六	美裕 H 四四九二
二二三	H 八四〇八八	四九八一	四九五六	四四七七	四二六六	四三三八	四四六一	四五二六	四四九二
三									
百得利	安東	保利	K 三〇三三	K 三〇三三	水裕 H 四五一七	美裕 H 四五一七	東洋 H 四五二六	香島 H 四四六一	亞聯 H 四二六六
三〇三三	四七三三	四七三三	三〇三三	三〇三三	四五一七	四五一七	四五二六	四四六一	四二六六
三									
萬宜	朝順	金佛	H 四二八三	H 四二八三	明華 H 四四〇七	明華 H 四四〇七	萬宜 H 四四九二	香島 H 四四六一	亞聯 H 四二六六
四四九二	二八〇二	二八〇二	四二八三	四二八三	四四〇七	四四〇七	四四九二	四四六一	四二六六
三									



# T M L LINE

輪船有限公司

接電 TEL. H - 216461

RASSIMOS - 聖加武士

貨 十一月五日開行

香港、倫敦、利物浦、HULL  
Hamburg/Antwerp/Rotterdam  
Amsterdam/Liverpool/London  
Malmo Bremen, Bergen,  
Göteborg, Helsinki, Hull.

六三	一五	二七	〇七		海濱	二九〇〇
六三	一五	二七	〇七		西利奈	四四八
六三	一五	二七	〇七		珠江	四四九
六三	一五	二七	〇七		華新	K三〇二
六三	一五	二七	〇七		三寶	四四四
六三	一五	二七	〇七		還田	四四五
六三	一五	二七	〇七		還利行	H五五一
六三	一五	二七	〇七		康特	H四七七
六三	一五	二七	〇七		欣祥	H四五七
六三	一五	二七	〇七		期隆達	H四二八
六三	一五	二七	〇七		期隆達	H四二三

AIRLINE COMPANY OF HONG KONG

AIRLINE GREETING FOR WARRIORS

天翔星  
聖武士  
中華  
（本報訊）美  
限公司代表鍾  
KY HOEN）號  
輪，於本月廿七  
期六，自天津入  
柏萊代運船務  
日橫濱，返回大  
日橫濱，返回大

漢洋航運有關  
代理之聖武士（  
T. GRASSMONT  
號寶華輪，於下  
（星期六）即上  
，駐泊在A號  
，五日開行，直

**日赴津**

**經上海來**

**糧有期運台日韓**

漢德、薩特丹、安特衛普、鹿特丹、倫敦、利物浦、金收不來梅、哥本哈根、哥登隆、奧爾申、拉、奧斯陸、威士本貨。

怡和船務代理有限公司代理之中國郵輪(CHINA CONTAINER)號就輪，於四月四日(星期日)自歐洲到達。停泊在國際一號碼頭，即日開航，前往香港、汕頭、韓國、金山及日本。

(特約)據本港電報界人士稱：香港在本港與日本輪船代表士商會，香港此外，並會議及明年元旦起，船公司一起，提出十日往來之運費，船廠爲當時，此船公司和買人均均贊成。此外，又太平洋船公會擬明元旦開始，每個四十萬三千三百盾，二十則則爲付貨人認爲，可以說分期增加加入運費內。但到明年，則要分開計算。

**與公會談話**

**明年元旦加運費徵貨**

**付貨人委會**

香港(有限公代理之)到德、停泊在現東方專家(O.S.A.)落貨及開行。  
○號貨概稱：於本月、落貨及開行。

**日赴津**

**經上海來**

糧有期運自韓  
漢德、薩特丹、安得荷  
普、蘇門、倫敦、利物  
浦、金收不來梅、哥本  
哈根、哥登隆、歐爾申  
拉、奧斯陸、威士本貨

**怡和船務代理有限公司之中國信託(China Container)**號輪機，於四月四日(星期日)由歐洲到達。停泊在國際二號棧起落客，即日開航，前往各埠。該國全山及日本。

(特別：據本港報載代表士稱：香港在本港與汕頭間公代票人土滬、汕頭此外，並會議談及明年元旦起，船公司一日起，提出十日往來的運費，噸位爲當時，此般公司和人均贊成，且加明。此外，又太平洋公會擬辦元月開始，每個四十萬三千三百盾，二十則別爲付貨，認爲可以說分開設想相加入運費內也。但到明年，則要分開設想。

**明年元旦加運費徵貨**

**與公會談話**

東方專家(O'Connell)白落英，日前開行○號寶概稱：於本月，落英反本。

香港)有限公代理之「到佛」停泊在現

**訂月底  
收費用**

大英委員會將於本月廿一日，向香港政府提出有關所增收的運費問題。當局時宣佈，在明年一月一日起實施這項附加費的事宜，並表示反對。

至於貨主生港徵收貨物場附加費，以及以往貨主租用附加費是列入運費內，故甚不合理。


 M.V. Mulpha Kluang V3 即日 25/10 27-28/10  
 東海輪  
 M.V. Mülpha Kluang V4 31/10 6/11 8-9/11  
 收貨站：葵蒲現代貨櫃碼頭 (MODERN TERMINALS LIMITED)


 神戶商船有限公司  
 日本郵船株式會社


 Japan Line

加勒比海·接備 TEL: H-216461

M.S. A VESSEL 快輪  
 十一月九日落貨 十一月十日開行  
 直航 Port Of Spain, Curacao, Aruba, Santo Domingo  
 M.S. A VESSEL 快輪 十一月十日開行  
 直航 MANZANILLO, PUERTO QUETZAL

ACAJU, CAJAL, CRISTU, ALF, ANANUA, COSTA  
實倉收貨時間：十月八日(下午五時)  
Fcl Container For Port Of Spain.

**汎洋航運有限公司**  
**TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.**  
14th Floor, Euro Trade Centre, 歐陸貿易中心(6)  
香港干諾道中14號 電話：6-218888  
收貨站：亞羅士打 占塘地段 TEL: K-7271  
高連街34號 TEL: K-717988

Reykjavik via Rotterdam, Le Havre via Antwerp. <b>汎洋航運有限公司</b> TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre. 香港貿易中心14樓 TEL: 5-216481 密德干路壹拾四號 <b>收貨：汕發貨 油塘K7179988</b> 高輝道24號 TEL: K-7271888 澳門代理：華泰船務公司 電話：2797 地址：巴黎打蘭古街95號		<b>歐洲入口船期</b> INWARD <b>SEA LORD</b> 十四日落貨 十五日開行 <b>直航：上海</b>		六 六 六 萬 九 四 二 七 九 七 一 八 三	六 六 六 萬 九 四 二 七 九 七 一 八 三	六 六 六 萬 九 四 二 七 九 七 一 八 三	六 六 六 萬 九 四 二 七 九 七 一 八 三
---	--	--	--	---	---	---	---



元朗洋樓 樓宇通  
2呎22樓二房一廳顏色  
潔其柚木地板鋁窗吉格  
9萬9千242021

美孚 裝修通5萬  
1050 海景 單邊 宏長

直接業主免佣和蟻聯  
 大興公司一號大坡明街  
 三號美芝路五號金馬路  
 式據元則盤除五號盤盤  
 大坡B座三樓電話：當  
 時至2時下午五時後

**單位廉售**  
 高價收  
 不交吉樓  
 或半交吉樓  
 3-939238  
 寶石無須睇樓

**購不出**  
**無須睇樓**  
**金豐地產**  
彌敦道 625 號麗其

**旺舖出租**  
 寶街八十八號地土九十餘  
 尺適合各行各生意五金電  
 話39220456

**單邊自由閣**  
 月租式付餘元台公務所  
 即興公司水電齊有匙請  
 到寶浦街25號803081

英商聯合大屋 12 萬 6 萬 又  
 英地利大屋 15 萬 2 萬 75 萬 又  
 維多利中心三廳  
 房房三百尺 露台向港租  
 50 鋪 兩差舖 向東連  
 45 萬 10 萬 收租 二萬 2 萬  
 北角馬寶道 舖收租千  
 七 寶 20 萬 8 萬 3 萬 3 萬 5 萬  
 富明街 廣實用 8 呎  
 高層 向利舞台 24 萬 5 萬  
 7 1 5 7 9 1 5 號  
 銅鑼灣樓  
 近隆道交通便地 3 萬  
 期長南北向通爽 應售  
 5 7 2 2 3 4 1

西營盤舖位  
 地六百餘呎呎底高七  
 呎全合用四八式七  
 八或四八登一五六關治  
 灣仔全層洛克  
 賢大區近廣東樓高  
 向南四百餘呎二樓房  
 租不租二萬五千元金樓

女傭待聘  
 有平日全日留宿女傭  
 電順利公司二二三  
 H14696902

待聘  
 義

**健福護老**

北角半山區私家庭獨生花為  
柳村灣各園家醫雅生的務  
日夜護理專長您最可服  
理和設電是寫字樓K631  
續請電絡

**康寧** 護老院

北角高南住家瑤境靜  
護理氣景士註西生經  
每房氣人調養店活驗  
月收 \$2200起  
\$688 288 388 488 140

觀 塘 瑞和街廿五號地下太平地  
荃 灣 荃灣新村街大厝圍14號地  
屯 門 屯門河旁街壹四八號地下  
大 埔 廣福道壹五壹號地下肥地  
元 朗 元朗鄉第四座21—22號地  
時 間 每日下午五時半截稿  
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊

公司  
全美牆紙公司  
光臨物中心  
登機專門店  
元朗區社團聯誼會  
區內服務 既可省時 又免麻煩  
如超過 即多出字數按一個位遞增計算

\_\_\_\_\_











## 選擇旅遊

海陸空一鹿兒  
九州東京迪士尼九

## 歐 洲

### 十五天豪華團

寺平賭吉山魚瑤一

帽波羅麗、比薩、佛羅倫斯、威尼斯、利維拉、阿爾卑斯山、英敦、鐘力士、狄美、巴黎、清遠、塞爾、阿姆斯特丹、倫敦。

特別優惠

1. 由星嘉坡直接主辦，獨立成團，與周利
2. 住宿等 (FIRST CLASS) 游船遊
3. 飛過境、以香港為私、期遊
4. 全程由星嘉坡外、期遊、全
5. 以星嘉坡人口味、中菜為主
6. 行程豐富、遊覽歐洲最優、具
7. 最具觀光價值之大城市及風景區、安排豐富、有充裕之觀光及購物、絕無馬馬有花之弊。

歐洲十五天出發日期 \$10

10月13日	
11月17	12月19, 20, 22
1月19	1月25, 26, 27

**韓國日本團，全港最平**

**八天高級豪華團 \$ 4390**

逢星期二、四、六、日出發  
乘搭大韓747直航早機



先遊日本本州各大城市，再遊韓國  
成本更高，比較日本本州八天團，更值得參加  
特別增加：華克山莊 HONEY BEE 歌舞表演  
暢遊：日本大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、伊豆、富士山  
東京鐵塔、東京迪士尼樂園、漢城、華克山莊賭城。

**韓國慶州釜山四天 \$ 2790 五天 \$ 3090**


**星馬(檳城怡保)泰**

星馬	星馬
七天	七天
<b>\$3530</b>	<b>\$4490</b>
新加坡直飛檳城	節省行車三小時
長搭星航早機	逢星期一、二、三、六出發

**菲律賓 碧瑤、大富郡 百島、碧濤林**

高級五天	高級七天
<b>\$1750</b>	<b>\$1990</b>
五天自由團只收	1670 (機票+酒店+早餐+接送)
飛國美、日機去	晚機返
五天出發(可延期機去)	不另收費)

**中山**  
香蜜湖  
長江樂園珠海賓館  
二天\$395起  
噴射船來回  
天天出發  
香蜜湖，深圳灣  
二天\$385起

 <p>歷史悠久 信用可靠</p>	<h2 style="text-align: center;">永安旅行團</h2>		<p>台北總社：中山路二段111號 電話：(02) 2311-1111 假日照常辦公          桃園分公司：中山路二段111號 電話：(03) 2311-1111 假日照常辦公          高雄分公司：中山路二段111號 電話：(07) 2311-1111 假日照常辦公</p>		<p>駐角分社：郵政信箱36號 舊中心1015室 電話：8364841 836555 21313 假日          釜山分社：青田路漢泰銀行大樓地下 電話：4932631 4932702 4931400 照常          鹿門分社：勤美路大豐銀行大樓303室 電話：83901 83905 37101</p>	
	<p><b>日本</b> 本州富士山迪士尼六天豪華團 \$3630 逢星期二、四、六出發</p>	<p><b>泰國</b> 曼谷七天豪華團 \$2630 天天出發</p>	<p><b>美加·馬星泰</b> 美國西岸八天豪華團 \$7480 逢星期三出發</p>	<p>逢星期三出發</p>		
	<p><b>日本</b> 本州富士山迪士尼八天豪華團 \$4390 天天出發</p>	<p><b>泰國</b> 曼谷普吉島七天豪華團 \$2950 逢星期四出發</p>	<p><b>美加·馬星泰</b> 美加西岸十二天豪華團 \$11980 逢星期三出發</p>	<p>逢星期三出發</p>		
	<p><b>菲律賓</b> 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$4550 逢星期四出發</p>	<p><b>台灣</b> 台灣七天豪華團 \$2400 逢星期一、四、六、日出發</p>	<p><b>馬星泰</b> 馬星(檳城)七天豪華團 \$3530 逢星期一、三、六出發</p>	<p>逢星期一、三、六出發</p>		

**頂 聖陶沙島**

直航檳城·全經航機

● 遊覽亭、植物公園、丹絨武雅海灘  
● 內有宴會、紀念碑、觀劇、清潔  
● 保安公司、拘留室、郵寄郵件

**OTEL**

**七天\$3590**

連車泊、出稅

八天	\$6890
九天	\$7990
十個連	\$9590
廿天	\$11890
廿五連	\$12890

● 連車泊 ● 出稅